

St. Catharina Lemiers
 viert patroonsfeest
 met acht jubilarissen!

PAGINA 6

Jo Reijnders:
 een duizendpoot
 neemt afscheid

PAGINA 10

De Bongard:
 Huize Loreto in de
 Tweede Wereldoorlog

PAGINA 11

Een ezel die rust en
 evenwicht brengt in
 de chaos van ...

PAGINA 12

Nieuwe prins bij C.V. de Öss

EYS - Tijdens de druk bezochte prinsenproclamatie op zondag 23 november proclameerde de C.V. de Öss hun nieuwe heerser. De CV de Öss haalde "Sinterklaas, de Kerstman en Paashaas" erbij, om hun nieuwe prins te proclameren. Uiteindelijk kwam de nieuwe heerser over het Osseneriek uit de schoorsteen. Hieruit sprong Joep Bindels en Lisanne Hendriks naar voren. Hij zal als heerser over het Osseneriek als Prins Joep I de scepter zwaaien. Joep wordt bijgestaan door zijn partner, Prinses Lisanne.



Prinsenvaar Joep Bindels en Lisanne Hendriks

Prins Joep (30 jaar) is sinds 2008 trotse eigenaar van boomverzorgingsbedrijf Bindels Groen. Hij is met veel plezier commandant van schutterij St. Sebastianus, waarvan hij ook deel uit maakt van het bestuur en het A-zes tal. Het zou natuurlijk geweldig zijn als de schutterij D'n Um, in het jaar van zijn prinschap, naar Eys zouden halen. Verder is Joep al 10 jaar lid van de CV de Öss en zingt hij sinds kort een toentje mee bij d'r Palmclub. In de weinig uurtjes die dan nog vrij blijven kan je hem vinden bij het jagen in de

Eifel. Maar de komende maanden ruilt hij zijn jachtgeweer in voor de scepter.

Prinses Lisanne (25 jaar) is in het dagelijks leven groepsleider bij kinderopvang Kiki BV te Heerlen. Zij is een van de marketenster van de schutterij St. Sebastianus. Tevens is zij spelend lid van toneelvereniging de Speelman, waar zij in oktober nog een glansvolle rol vertolkte. De grote hobby van Lisanne is carnaval. Als andere van Aswoensdag alles inpakken tot den 11e van de 11e, begint zij

met het ontwerp en uitzoeken van de pakjes voor het komend seizoen. Dit jaar moeten Eser Blutsche het zonder haar doen, want zij zal Prins Joep altijd ter zijde staan.

Prins Joep en Prinses Lisanne gaan Eys voor in het carnaval met hun motto:

**Ich zurg vuur greun,
 ich zurg vuur deere,
 ich loat de sjutterij masjere,
 bin vanaaf huj
 d'r kunning te riek,
 es prins Joep der iesjte
 van 't osseriek.**

Anytime Fitness Simpelveld steunt het goede doel, helpt u ook mee?

SIMPELVELD - In samenwerking met ikgalos.nl gaat Anytime Fitness Simpelveld zich inzetten voor 3FM Serious Request 2014. Dit jaar vraagt 3FM Serious Request 2014 aandacht voor meisjes en vrouwen die slachtoffer zijn van seksueel geweld in conflictgebieden. Van maandag 8 december t.e.m. zondag 21 december, houdt het fitnesscentrum een "kilometervergoeding marathon". Met inmiddels meer dan 450 leden en de mogelijkheid voor niet-leden om mee te doen hopen ze op een groot succes! Het idee is dat zowel leden als niet-leden zich laten sponsoren door vrienden en familie. Uitzonderlijk voor deze actie geeft Anytime Fitness Simpelveld namelijk ook 14-dagen gratis toegangspassen uit, zodat ook niet-leden kunnen komen trainen voor het goede doel! Voor elke kilometer die ze afleggen op de fiets, loopband of cross

Lees verder op pagina 4 >

Bij besteding vanaf € 125,- ontvangt u bij Juwelier J.Kicken een gratis schitterend kerstcadeau.

WINTERBANDEN

Alle gangbare merken - Gratis opslag

GARAGEBEDRIJF
RON VIJGEN

Maak nu een afspraak

Oranjeplein 5A Simpelveld. Tel: 544 42 21

www.autoserviceronvrijen.nl



Colofon:

Weekblad d'r Troebadoer is een huis-aan-huis blad en wordt iedere dinsdag gratis aangeboden in een oplage van 14.000 stuks door uitgeverij TMdesign aan alle bewoners van Bocholtz, Epen, Eys, Lemiers, Mechelen, Nijswiller, Partij, Simpelveld, Ubachsberg, Vaals, Vijlen, Wahlwiller en Wittem.

Advertentie/redactie-adres

- TMdesign
Theo Meijer
Irmstraat 7, Simpelveld
06 - 1986 8816
info@tmdesign.nl of
t.j.meijer@home.nl
- Drukkerij Deitz & Weeren
Roy en Anja Weeren
Maastrichterlaan 111, Vaals
043 - 306 17 43
info@
drukkerijdeitzenweeren.nl

Aanlevertijd tot vrijdag 18.00 uur.
Of na telefonische afspraak.
Voor info zie ook:
www.tmdesign.nl
(button: Troebadoer)

Van de redactie

Aan de inhoud van weekblad d'r Troebadoer wordt de grootste zorg besteed. Toch zijn fouten nooit helemaal te voorkomen. Daarom neemt de uitgever geen verantwoordelijkheid voor onvoorziene gevolgen, veroorzaakt door fouten in de gegevens die door derden zijn aangeleverd. Ingezonden stukken kunnen ingekort of geweigerd worden. Plaatsing wil niet zeggen dat de redactie het eens is met de inhoud.

De gezellige weekmarkt van
Simpelveld
Iedere vrijdag van 9.00 tot 12.30

**VISHANDEL
F. ERKENS**

Kabeljauwhaas
per kilo € **16⁹⁰**

**Kibbelingen
met saus**
per bakje € **3⁰⁰**

**Hollandse
nieuwe**
€ **1⁷⁰** per stuk
4 stuks voor € **6⁰⁰**

Zij Actief
afdeling Mechelen

Op woensdag 3 december gaan de dames van Zij Actief Mechelen en de niet leden die zich hebben opgegeven, naar de kerstmarkt in Keulen. Het vertrek is om 9.30 uur aan de kerk in Mechelen (Heerenhofweg). Verzoek aan de deelnemers om op tijd aanwezig te zijn. De kosten voor leden van Zij Actief Mechelen zijn € 10,- per

persoon en voor niet leden € 15,- per persoon. Dit bedrag dient bij de bus betaald te worden, graag contant. In de bus ontvangt iedere deelnemer een plattegrond van Keulen met daarop de 6 kerstmarkten. De bus vertrekt vanuit Keulen om 19.00 uur huiswaarts. Er zijn nog 3 plaatsen over in de bus, dus men kan zich nog opgeven bij Andrea Kikken. Tel.nr. 043-4552591 of per mail gregandreakikken@planet.nl

Nieuwe uitzending Omroep Krijtland

GULPEN - De uitzending van deze week begint met het Re-

giojournaal. Vervolgens is er een nieuwe aflevering van 't Affiche. Deze uitzending kijkt terug op het feest dat in Mechelen werd gevierd ter gelegenheid van 1 jaar gemeenschapsvoorziening A gen Sjoel. Vervolgens is er nog een nieuwe In the Picture. Hierin staat dit keer de jubilerende carnavalsvereniging De Grensulle van Vaals centraal. Deze tv-uitzending van Omroep Krijtland a.s. donderdag.

Kleintjes

Te Huur

Twee-persoons appartement te huur in Eys.

1e etage: woonkamer, eetkamer met balkon op zuiden, keuken, badkamer apart toilet en overloop. 2e etage: 2 slaapkamers en keine bergzolder. Iedere etage voorzien van airco. Duurdere prijsklasse.

Aanvaarding per 1 december.
Info: wonenineys@gmail.com

Te Huur

Bovenwoning te huur in Eys: 2 verdiepingen met o.a. ruime woonkamer met balkon, badkamer, keuken en 3 slaapkamers.

Voor meer informatie:
043 451 25 29

T Huisarts/apotheek

BOCHOLTZ

Artsen: dr. Mom, dr. Hazelaar en dr. Pleunis

Kommerstraat 51
Telefoon: 045 - 544 12 13
Spoedlijn: 045 - 544 12 08
Receptenlijn: 045 - 544 12 13
Open: ma. t/m vr. 8.30-18.00

Apotheek

Kommerstraat 51a
Telefoon: 045 - 544 40 94
ma.-vr. 8.30-12.30 / 13.30-17.30

SIMPELVELD

Artsen: dr. Crützen, dr. Schiffeler en dr. Emonts

Kloosterstraat 59
Telefoon: 045 - 544 03 33
Spoedlijn: 045 - 544 03 25
Receptenlijn: 045 - 544 03 33
ma.-vr. 8.00-13.00 en 14.00-17.00

Apotheek

Kloosterstraat 61
Telefoon: 045 - 544 11 00
ma. t/m vr. 8.30-18.00

UBACHSBERG

Artsen: dr. Guldemond en dr. Guldemond - Hecker

Bernardusplein 5
Telefoon: 045 - 575 47 47
Spoedlijn: 045 - 575 47 47

VAALS

Artsen: dr. Bruggeman en dr. Broere

Maastrichterlaan 58a
Telefoon: 043 - 306 27 44
Spoedlijn: 043 - 306 27 80
Receptenlijn: 043 - 306 63 31

Arts: dr. Habets

Maastrichterlaan 58c
Telefoon: 043 - 306 13 83
Spoedlijn: 043 - 306 24 68
Receptenlijn: 043 - 306 49 40

Arts: dr. Stouten

Maastrichterlaan 58b
Telefoon: 043 - 306 12 39
Spoedlijn: 043 - 308 01 23
Receptenlijn: 043 - 306 44 62

HEERLEN

NightCare

Henri Dunantstraat 3, Heerlen.
Na 17.00 uur de Centrale Huisartsenpost 045 - 577 88 44.

Verenigingsshow De Toekomst

BOCHOLTZ - P.D.V. De Toekomst houdt op zondag 30 november haar jaarlijkse verenigingsshow in series van 6 duiven in verenigingslokaal H. Bloemen, Oud Bocholtz.tgn. de kerk. Show is open van 12.30 uur tot 17.30 uur.

Sudoku-puzzel**** / week 48

9		5	4						
		7		3		2			
2			8				3		
7			6			4			
	9						5		
		8			5			9	
	8				1				2
		6		7		3			
					8	6			4

Gratis parkeren!
denk wel aan uw parkeerschijf



J. Kicken
Goudsmid - Juwelier
Dorpstraat 8 Simpelveld - 045 5444193

Bij een besteding vanaf €125 krijgt u een GRATIS KERSTCADEAU



Mark Maddox
Fashion en kwaliteit voor €39 - €89



Cadeautip!

Boccia Horloge & Collier
Samen van €175,- voor €129,-



SPECIALE AANBIEDING

Diverse ZINZI en ESPRIT
sieraden en horloges
25% - 50% korting

| In december dagelijks geopend | vrijdagen koopavond tot 21.00u | zondagen van 11.00 tot 17.00u | maandagen van 13.00 tot 18.00u |

Kijk snel op: **www.juwelierkicken.nl** voor onze kerstfolders

Esprit | Mi Moneda | Zinzi | All-Q | Melano | TOV | Tommy Hilfiger | Boccia | TW Steel

Verenigings- kalender Eys

EYS - Binnenkort verschijnt weer de nieuwe verenigingskalender van Eys. Op de kalender zijn de activiteiten van alle verenigingen, van de kerk en de school vermeld, alsmede de landelijke en verenigingscollectes, die er gehouden worden. De leden van schutterij St.-Sebastianus Eys zullen de kalender in de loop van november en begin december huis aan huis komen aanbieden. De 'Eyser verenigingskalender 2015' is voor EU



4,- te koop. Hiermee bent u weer een heel jaar op de hoogte van alle activiteiten in Eys.

*De Eyser kalender is
weer verfraaid met foto's
van Eys.*

Galaconcert Harmonie St. Agatha

EYS - Vorige keer meldden wij al dat dit jaar het thema "Stars and Stripes" is gekozen voor het galaconcert van Harmonie St. Agatha op zaterdag 29 november in de gymzaal in Eys. Dit thema loopt als rode draad door het programma. Voor de pauze wordt de oorlog herdacht met stukken als Holocaust en Pearl Harbor. Daarna gaan we verder met andere stukken die niet aan de oorlog gerelateerd zijn.

Na de pauze gaat het roer volledig om, en vieren wij een bevrijdingsfeestje. Daarmee is er voor het eerst een duidelijke splitsing gemaakt in de muziekkeuze voor en na de pauze. In beide programmadelen is ervoor gekozen solisten uit het korps, onze eigen sterren, voor het voetlicht te laten treden. Voor de pauze speelt Carmen Huppertz Suite Hellenique op sopraansaxofoon. Na de pauze volgen meerdere solisten elkaar op. Sax in the city met Julie Machiels en Coen Wolters op saxofoon, Trumpets Wild met Celine

Hamers, Scott Huppertz en Roel Roemen op trompet, A tribute to Benny Goodman met John Sevarts op klarinet en Sorry met Willy Huppertz op trompet. Het geheel staat onder leiding van onze dirigent Paul Oligschläger. Kaarten kosten € 10 en zijn en zijn al in voorverkoop bij Friture Hendriks en Café Sport.

ARNOLDUSSEN
Meubels & Meubelstoffering

**Ook voor reparatie van
modern en Klassiek**

In onze showroom hebben wij diversen
stalenboeken van bekende topmerken zoals:

**JAB - REYNALDO - DE PLOEG
KEYMER - LANCIER - BUVETEX**

Meubelleer en alcantara is in
diverse kleuren leverbaar

**Als u niet naar ons kunt komen,
komen wij naar u toe!**

Bel even voor het maken van een afspraak
Wij komen bij u langs voor
een vrijblijvende offerte

St. Remigiusstraat 22-24 • 6369 EM Simpelveld
Telefoon 045 5442537
www.arnoldussen-design.nl

Vervolg van pag. 1: 'Anytime'

trainer moeten de sponsors 10 eurocent doneren. Stel: Jan zoekt 3 sponsors en legt in totaal op 2 weken tijd 25 kilometer af. Dan zijn al zijn sponsors hem elk 2,5 euro verschuldigd. Hij heeft 3 sponsors, dus hij levert een bedrag van 7,50 euro in. Doen er bijvoorbeeld "slechts" 20 deelnemers mee met dit resultaat, dan kan er al 150 euro gedoneerd worden! Uiteraard doet het personeel zelf ook mee met deze actie! Laten we hopen op een veel groter succes!

Met 3FM Serious Request zet NPO 3FM zich in samenwerking met het Rode Kruis elk jaar in voor een stille ramp. In de week voor kerst sluiten drie dj's van 3FM zich zes dagen lang, zonder eten, op in een glazen studio. 3FM Serious Request 2014 vraagt aandacht voor meisjes en vrouwen die slachtoffer zijn van seksueel geweld in conflictgebieden. Met deze actie willen ze vrouwen met een trauma door seksueel geweld een stem geven en zoveel mogelijk geld inzamelen voor het Rode Kruis, zodat zij opgevangen worden en een leven kunnen opbouwen. Het 'Glazen Huis' staat dit jaar van 18 tot en met 24 december in op de Grote Markt in Haarlem.

Meer informatie over dit onderwerp of over hoe jij je kunt inschrijven? Neem contact met ons op!

<http://www.anytimefitness.nl>
<http://www.facebook.com/AnytimeFitnessSimpelveld>
simpelveld@anytimefitness.nl
 085 - 7731765

Stemmen uit twee werelden in Theater

SIMPELVELD - Op zaterdagavond 29 november kunt u het Sinti-ensemble Tabor en het vocaal ensemble Resonanz ontmoeten in Theater De Klimboom. In deze unieke samenstelling brengen zij een multicultureel programma. Een verrassende mix van oorspronkelijke gipsymuziek en Europese ballades, pop en jazz. U ontmoet de muzikale rijkdom van onze verschillende culturen. De uiteenlopende muziekstijlen zullen harmonieus samensmelten. Resonanz bestaat uit zes zangers en 9 zangeressen o.l.v. Rob Hodzelmans. Het koor zingt a capella liederen vanaf de middeleeuwen tot heden. De gevarieerde muziekkeuze schept een sfeer van rust en bezinning, maar ook van opwindende emotie. Tabor heeft bijzondere voorliefde voor authentieke, traditionele gipsy-muziek uit verscheidene landen. Enerzijds roots muziek, zoals ze wordt gespeeld en gezongen rond het kampvuur en anderzijds gipsy-swing in de geest van de wereldberoemde gitarist Django Reinhardt. Op hun websites www.tabor-music.nl en www.vocaal-ensembleresonanz.nl vindt u meer informatie.

De theatervoorstelling begint op 29 november om 20.00 uur in Theater De Klimboom, Kloosterstraat 66 te Simpelveld. De entree bedraagt € 10,-. Reserveren kan via info@puurweijersnweijers.nl en via 06 55954525

Stichting 'Stille Armoede'

VAALS - De jaarlijkse collecte is weer in aantocht, en wel van maandag 1 december t/m zaterdag 6 december. Zo komt ook de tijd van Sinterklaas, Kerstman en Jaarwisseling weer nabij. Dit jaar zullen we dan ook voor 2e keer een deur aan deur collecte houden. Voor de families die alleen met wat leefgeld moet rondkomen, zijn dit hele moeilijke tijden. De vrijwilligers zullen dan ook wind, kou en regen trotseren om bij uw deur aan te bellen. Onze vrijwilligers zijn voorzien van een ID kaart en een kopie van de vergunning die is afgegeven door de gemeente, zodat u altijd kunt controleren. En bij de geringste twijfel kunt u gerust

even bellen met 043-3068568 en uw twijfel even doorgeven aan handhaving of stadswacht. Omdat we maar weinig vrijwilligers hebben, zullen zij heel veel moeten lopen, om zoveel mogelijk deurbellen te bereiken. Vorig jaar 2013 werd er een totaal bedrag van € 924,61 door u allen gedoneerd in onze collectebussen. Onze oproep is daarom aan u: s.v.p. laat ze niet in de kou staan. Mocht U tijdens het bezoek van onze vrijwilligers niet thuis zijn of zij bellen niet bij u aan, dan kunt u ook uw donatie via ons bankrekeningnummer overmaken. En zoals we reeds vaker vermeld hebben, als iedereen een klein beetje geeft ontstaat er vaker iets groters. Bij voorbaat reeds onze dank. Het bedrag van de collecte maken we dan voor of na Kerstmis bekend.



Bestel hier uw:

Bureau- / Kantoorartikelen
 Schrijf- en Tekenwaren
 Toners / Cartridges
 Kantoormachines
 Kassa- / Pinrollen
 Printers
 enz.

Bij de 1ste bestelling 15 % korting
 (uitgezonderd acties en aanbiedingen)

Anja en Roy Weeren
 Office Supplies & More
 Maastrichterlaan 111 - 6291 EM - Vaals
 043-3061743 - info@officesuppliesandmore.nl



Harry DE WARME BAKKER

Aanbiedingen

Roggopan brood	van 2.20 voor	1.75
Speculaascake	van 3.95 voor	2.95
5 Woudenbroodjes	van 2.25 voor	1.50
Kersenvlaai	van 10.25 voor	7.95

Kloosterplein 26a, Simpelveld, tel. 045-5443435
 Maandag t/m vrijdag van 8.30-18.00 uur, zaterdag van 8.30-17.00 uur

Gezocht bezorg(st)ers

Voor de bezorging van weekblad d'r Troebadoer zoeken wij actieve bezorg(st)er (v.a. 13 jr.) voor

VIJLEN

Tevens zoeken wij ook enkele reserve bezorg(st)ers (v.a. 13 jr.)

Heb je interesse? Bel of mail naar
Roy en Anja Weeren: 043-3061743
of info@drukkerijdeitzenweeren.nl



Proef, geniet en beleef de kerstsfeer

BOCHOLTZ - Heeft u er behoefte aan om sfeer te proeven en 't ultieme kerstgevoel aan te wakkeren? Bezoek dan de vijfthonderd jaar oude Hoeve Scholtissenhof in het grensdorp Bocholtz. Deze carré hoeve is omgetoverd in een horecagelegenheid met knusse winkeltjes

Ieder jaar weer: voor Samen-zijn en Sfeer! Sfeer en Samen worden met een hoofdletter geschreven! De bezoekers kunnen elkaar hier in alle gemoedelijkheid ontmoeten met een lekker kopje koffie / thee en bv. zelfgebakken wafels, huisgemaakte erwtensoep en vele lunch gerechten.

Op de zolder treft U een heus sneeuwlandschap aan met miniaturen van Limburgse gebouwen, kerstbomen en twinkelen de lichtjes. Hier zullen zeker de kinderen hun ogen uitkijken.

Op de binnenhof is het heerlijk toeven door enkele unieke winkeltjes met kerstcadeautjes en lekkernijen, u treft er een rijk aanbod aan van sfeervolle geschenkideeën en deels met de hand gemaakte unieke (groene) kerstdecoratie, chocolade, zelfgemaakte jams, bakproducten, etc. Een compliment wat een vaste gast ooit zei is: "Als ik bij

Scholtissenhof geweest ben, begint voor mij de Kerst".

U kunt tevens uw eigen kerstpakketten samenstellen daarbij hebt de keuze uit een groot assortiment van bovenstaande lekkernijen. (in iedere prijsklasse mogelijk).

Vanaf 15 november t/m 23 december is onze 'kerst-hoeve' open van 10.00 tot 18.00 uur. Wij zijn rolstoel vriendelijk.

Op de zondag kunt U in de middag genieten met live muziek met bv. de Palmzangers uit Eys, Benoît Eggen en een koor. Hoeve Scholtissenhof ligt aan de Heiweg 1 te Bocholtz. Voor meer info kijk op www.scholtissenhof.nl of bel naar 045-5445260.

Nieuw: Groente & Fruit Winkel

Sinds enkele maanden is Hoeve Scholtissenhof weer een winkel rijker. Hier kunt u vanaf dinsdag t/m zaterdag van 10.00 uur tot 18.00 uur uw verse groente & fruit kopen. Van 23 december tot 6 januari zijn wij gesloten.

Nieuwe openingstijden in 2015!

Groente & Fruit Winkel is het hele jaar open van dinsdag t/m zaterdag vanaf 6 januari 10.00 uur tot 18.00 uur. In januari en februari is het horecadeel alleen op de zaterdag en zondag open van 10.00 tot 18.00. Na de carnaval van dinsdag t/m zondag.

Kapsalon De Brand's Quelle

Dorpstraat 2 | Simpelveld | 045 - 544 0511

Uw adres voor professionele haarkleuring



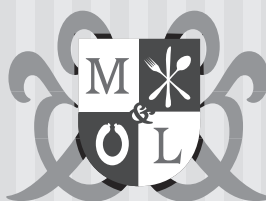
Elke woensdag
Herenknipavond
zonder afspraak van
17:30u - 20:00u
(Inloop tot 19:30u)

Uw hoofd is mijn reclame



Wij knippen voor:
Haarwensen
www.haarwensen.nl

www.KapsalonDeBrandsQuelle.nl
[Facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle](https://www.facebook.com/KapsalonDeBrandsQuelle)



Meggie & Loek

SLAGERIJ-TRAITEUR-WORSTENMAKERIJ

Dorpstraat 16 - Simpelveld
telefoon 045 5441225

www.slagerijmeggieenloek.nl

Reclame: di. 25 nov. t/m za. 29 nov.

Mals Bief met peperroomsaus 3 stuks € **7.25**

Gemarineerde Duroc Filetlapjes per stuk € **1.45**

Kalkoenfilet 300 gram € **3.58**

Malse Herten medaillons met gratis rode wijnsaus 100 gram € **1.95**

Heerlijke Wildgoulash 100 gram € **1.65**

Varkenshaas in honingmosterdsaus 100 gram € **1.55**

Spaghetti 100 gram € **0.55**

Pasta salade 100 gram € **0.95**

Kipfruitsalade 100 gram € **1.45**

100 gr. **Achterham**

100 gr. **Rosbief**

100 gr. **Fricandeau**

Adventspakket
nu voor € **5.98**

zetfouten voorbehouden

TMdesign

grafisch vormgeving
drukkerij (familiedrukwerk)
uitgever weekblad Troebadoer

Irmstraat 7 • 6369 VL Simpelveld • Telefoon 06 1986 8816
E-mail info@tmdesign.nl / info@weekbladtroebadoer.nl
Internet www.tmdesign.nl / www.weekbladtroebadoer.nl

Harmonie St. Catharina Lemiers viert patroonsfeest met acht jubilarissen!

LEMIERS - Harmonie St. Catharina viert op zondag 30 november a.s. haar jaarlijks patroonsfeest. Het patroonsfeest start om 11.15 met een Heilige Mis in parochiekerk St. Catharina in Lemiers. De Heilige Mis zal muzikaal worden opgeluisterd door het blaaskwintet "Intermezzo" alsmede mannenkoor CCK'74. Aansluitend zal het feest, met interne huldiging van maar liefst 8 jubilarissen plaatsvinden in verenigingslokaal café Pelzer-Zenden. Graag stellen we onze jubilarissen onderstaand even voor:

Jo van der Meulen, 70 jaar lid

Jo Van der Meulen is een heel bijzondere jubilaris is: hij is namelijk maar liefst 70 jaar lid van harmonie St. Catharina Lemiers!! Dit is een ongelooflijk lange periode en een verenigings-jubileum dat nog maar sporadisch voorkomt. Wat de situatie met Jo nog specialer maakt is het gegeven, dat hij nog steeds actief lid is van de harmonie. Jo speelt al 20 jaar basklarinet, een instrument dat in onze harmonie maar door één muzikant bespeeld wordt en waar hij dus iedere dinsdag op de repetitie en bij concerten "aan de bak moet" om zijn partij te spelen. Dat betekent dus ook iedere dag thuis repeteren om de partijen onder de knie te krijgen. In die afgelopen 70 jaren heeft Jo onder 8 dirigenten gespeeld, eerst op besklarinet en de laatste



20 jaar dus op basklarinet. Daarnaast was Jo vele jaren bestuurslid en maar liefst 23 jaar voorzitter van de harmonie die zijn opa Hub Delnoye in 1898 heeft opgericht. Harmonie St. Catharina was de eerste harmonie in Limburg waar meisjes werden toegelaten: een nieuwsfeit dat de kranten en damesbladen haalde! In 2005 werd Jo Van der Meulen benoemd tot erevoorzitter. Hij is oprichter van de "Club van 100". Verschillende familieleden van Jo speelden vroeger in de harmonie mee, zoals zijn vader, enkele ooms en zes van de acht broers en zusjes. En ook nu nog is het leven van zijn gezin nauw verweven met de harmonie: zijn zonen Egon, Erwin en Ronald en ook schoondochter Christel spelen mee, terwijl ook Jo zelf bij andere activiteiten van de vereniging van de partij is. Een

verenigingsman dus in hart en nieren!

Erwin van der Meulen, 40 jaar lid

Erwin van der Meulen is in 1974 in de voetstappen van vader Jo en broer Egon getreden. Toen Erwin bij de harmonie kwam, was er behoefte aan versterking van het tuba register. Vandaar dat er op enig moment een grote koffer thuis stond met daarin een tuba. Dit instrument bespeelt Erwin nog steeds met veel plezier. De mooiste herinneringen heeft hij aan de diverse concerten, deelname aan de bondsconcoursen, de optredens met de knapkapel/Hemmesbach Muzikanten waarvan hij vele jaren deel heeft uitgemaakt en het spelen in de kerstnacht op diverse plekken in Lemiers en omgeving tot in de vroege uurtjes.

Naast het musiceren heeft Erwin zich ook op bestuurlijk vlak verdienstelijk gemaakt. Zo werd hij in 1979 bestuurslid en tweede secretaris van de harmonie. Hij was destijds op 16 jarige leeftijd het jongste bestuurslid van de harmonie. In 1998 maakte hij deel uit van het organiserend comité bij het 100 jarig bestaansfeest van onze vereniging. Erwin heeft enkele jaren de lotto binnen de vereniging voor zijn rekening genomen. Daarnaast is hij ook een tijd lang archivaris geweest van de vereniging. In 2002 volgde hij Lisa Richarz op als voorzitter van de harmonie. Hij is voorzitter gebleven tot 2009. In 2007 heeft Erwin samen met Bernadette Franssen het initiatief genomen voor de organisatie van het Wijzer Wonen Nieuwjaarsstreffen op 1 januari. Erwin is nog steeds betrokken bij de Club van 100 en tevens verzorgt hij de PR van de vereniging.

Ronald van der Meulen, 40 jaar lid

Als zoon van Jo Van der Meulen was de vraag niet of Ronald lid werd van de harmonie maar wanneer hij voldoende niveau had om mee te kunnen spelen. Toen Ronald als 10 jarige jongen lid mocht worden speelden zijn twee broers Egon en Erwin al mee, evenals verschillende neven en nichten. Er was behoefte aan een trompet en dus werd dat het instrument voor Ronald. Later moest de hoorngroep versterkt worden en daarom maakte Ro-

Bloemen & Zo
Bloemsierkunst & Cadeauboetiek

Stopt ermee!!
m.i.v. 1 januari 2015

Totale uitverkoop op cadeau artikelen
2^e artikel € 1,00

(goedkoopste) m.u.v. Scent Ships

Denkt u eraan de cadeaubonnen
en punten tijdig in te leveren?
(Akte is niet geldig met Fleurop cadeaubonnen)

nald zichzelf dit instrument eigen. In de loop der jaren zijn veel leeftijdgenoten binnen de harmonie vrienden geworden. Hij heeft mooie herinneringen aan de concoursen, de promotie naar de Ere afdeling in 1994 en het Nederlands Kampioenschap in 1999. Een persoonlijk hoogtepunt was voor hem het opluisteren door de harmonie van zijn huwelijksreceptie en het spelen van het koperkwartet tijdens de huwelijksmis. Ronald is al vele jaren bestuurslid en lid van de muziekcommissie. Daarnaast maakt hij al vele jaren deel uit van het koperkwintet van de harmonie.

Christel van der Meulen, 25 jaar lid

Christel startte haar muzikale carrière toen zij 9 jaar was en lid werd Christel Van der Meulen lid van harmonie St. Philomena in Chrevemont, later van harmonie St. Michael in het Eikske. Een schoolvriendin vroeg Christel in 1987 om mee uit te helpen in Lemiers omdat harmonie St. Catharina in 1987 op concours ging. De sfeer in Lemiers beviel zó goed dat ze besloot te blijven. Amor hielp vast ook een handje, want met Ronald Van der Meulen vormt ze inmiddels al vele jaren een harmonie-us echtpaar. De passie voor de muziek zit diep bij haar. Ze heeft een gezin en een baan als verpleegkundige en toch vindt en máákt ze altijd met veel plezier tijd voor de repetities en voor alle concerten en optredens. De harmonie organiseert jaarlijks de Speculaasactie: door de verkoop van overheerlijke speculaas kan de kas goed gespekt worden. Christel is al heel wat jaren één van de drie Speculaasvrouwtjes die verantwoordelijk zijn voor deze jaarlijkse actie.

Joris Lumey, 25 jaar lid

De keuze van Joris Lumey voor de klarinet heeft alles te maken met de bezoeken in zijn vroege jeugd samen met zijn moeder aan de familie Huits in Lemiers. Daar genoot ze namelijk zo van de klank van Pedro Huits bij het

Kon. Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals

Hub Deitz Carnavalsrevue 2015



Kaartverkoop
donderdag 4 december in zaal De Obelisk
zaal open vanaf 18.00 uur (!! gewijzigd)
verkoop start om 19.00 uur tot 20.00 uur
(er is koffie verkrijgbaar)

Nieuw verkoop adres
Kaarten die op donderdag 4 december
niet verkocht worden zijn verkrijgbaar bij
(ge)schenk, Kerkstraat 36

repeteren op zijn klarinet dat ook Joris voor dit instrument koos. En jaren later zat Joris náást Pedro op de eerste rij. Joris was lang dirigent van de Jeugharmonie van Lemiers/ Vijlen. Na de Pabo opleiding werkte hij zielsgraag in het onderwijs. Toch koos hij voor zijn eerste passie: de muziek. Joris Lumey is inmiddels soloklarinettist bij de Koninklijke Militaire Kapel Johan Willem in Assen. Onlangs studeerde hij op indrukwekkende wijze af aan het ArteZ conservatorium. Harmonie St. Catharina kan nog steeds op hem rekenen, ook al verhuisde Joris naar Didam, waar hij nu dirigent is van het leerlingenorkest Step-Up en samen met zijn vrouw Simone lid is van Muziekvereniging De Club.

John Bulles, 25 jaar lid

Een bezoek van de harmonie aan de basisschool maakte John Bulles nieuwsgierig en dus ging hij op een dinsdagavond een kijkje nemen in het verenigingslokaal bij een repetitie. Joris Lumey was er ook. Een bariton leek hem wel wat. Dus die mocht mee naar huis. Maar helaas was

het mondstuk te groot. John moest daarom overstappen op de trompet. Maar rond zijn 18e kreeg John de bas-kriebels: hij kocht een basgitaar. En ook in de harmonie wilde hij overstappen op bas. Vanaf 2004 was dat mogelijk en sindsdien speelt John op zijn geliefde bas. Al vele jaren speelt hij tot diep in de Kerstnacht mee met een ensemble van de harmonie. John Bulles staat bekend om zijn gevoel voor humor en samen met Jacques Schwanen staat hij al heel wat jaartjes garant voor de vrolijke noot en de sketches tijdens de roemruchte Nieuwjaarsconcerten in Lemiers.

Marion Schillings, 25 jaar lid

Muziek maken is voor Marion Schillings een rode draad in haar hele leven. Al op 5 jarige leeftijd zong ze in een kinderkoortje, daarna speelde ze blokfluit en altfluit en volgden vele concerten in de kerk. Aan de altsax heeft ze uiteindelijk haar hart verpand: ze kocht zelf haar sax, speelde jazz en volgde lessen in Duitsland en bij Victor Vaessen. Via schoonzus Monika Schwoil kwam ze bij harmonie St. Catharina. Ook al woonde en werkte Marion Schillings lange tijd een flink eind van Lemiers af, ze sloeg geen repetitie over en zelfs voor het spelen van een paar marsen reed Marion 150 km heen en ook weer al die kilometers terug. Ook nu nog mist zij bijna geen enkele repetitie. Marion ging graag op concours en heeft heel goede herinneringen aan het filmconcert van harmonie St. Catharina. Als echte

liefhebster van carnaval slaat ze geen Ouwieverbal in Burtscheid over en ze genoot dus extra toen Ed Klein Prins Carnaval was.

Maria Ernes-Richarz, 25 jaar beschermvrouwe

Met dankbaarheid en trots vieren we dat mevrouw Maria Ernes-Richarz in januari 1990 beschermvrouwe werd van harmonie St. Catharina. Een taak die ze overnam van haar overleden vader, die 10 jaar beschermheer van de harmonie was. De beschermvrouwe steunt haar harmonie in woord en daad, door haar trouwe aanwezigheid bij de concerten en haar oprechte interesse in het wel en wee van de harmonie. Haar gastvrijheid tijdens de laatste bestuursvergadering van het jaar bij haar thuis wordt erg gewaardeerd. Harmonie St. Catharina en de familie van mevrouw Ernes-Richarz zijn al vele jaren met elkaar verweven: heel wat kleinkinderen waren spelend lid, twee dochters waren bestuurlijk erg actief en dochter Bernadette is nog steeds van de partij als spelend lid. Daarnaast is Bernadette onlangs zelfs tot voorzitter van de harmonie gekozen. We hopen dat onze beschermvrouwe nog vele jaren in goede gezondheid invulling mag geven aan deze belangrijke functie binnen onze vereniging en feliciteren haar van harte met dit jubileum. Harmonie St. Catharina zal op zondag 30 november a.s. haar jubilarissen in het zonnetje zetten. We hopen dat onze jubilarissen nog vele jaren voor onze vereniging behouden blijven.

Taxi Reinders

Nit lang helle Henkie belle

Tel. 06-23947330 www.taxireinders.nl

Nu ook
personenvervoer
t/m 19 personen!

Taxi Reinders

JUBILEUMRECEPTIE MIT PRINSENBAL

7 x 11 JOAR C.V. DE BREUZELÈRE MECHELE

De Breuzelère neuëdige uch van harte oet op de receptie
Zondig 30 november van 14.11 tot 18.11 oer
in zaal A gen Sjoëël Hilleshagerweag 32 in Mechele.



Och wead op dis receptie Vorst Jan Kockelkoren gehuldigd
mit zie 4 x 11 joarig lidmaatschap en Hub Hounjet en
Jo Horbach mit hun 2 x 11 joarig lidmaatschap.

Noa de receptie make ver same sjpass
op ut Jubileumbal mit;

Beppy Kraft, Sven ohne Girls en Mad-sound

Uch aanwezigheid is vur de Breuzelère en de Jubilarisse ing groëte iër.

Repaircafé Parkstad in De Rode Beuk

SIMPELVELD - Op uitnodiging van D'r Durpswinkel houdt het reparatieteam van Repaircafé Parkstad zaterdag 29 november vanaf 10 uur tot 13.00 uur zitting in Multifunctioneel Centrum De Rode Beuk gelegen aan de Kloosterstraat 57 in 6369AB Simpelveld

Wat is de bedoeling?

U neemt van thuis kapotte spullen mee die u nog dierbaar zijn en u gaat deze in het Repair Café samen met de deskundigen proberen te repareren. Op de locatie waar het Repair Café wordt gehouden, is gereedschap en materiaal aanwezig om alle

mogelijke reparaties uit te voeren op kleding, meubels, elektrische apparaten, fietsen, speelgoed etc. De reparateurs, zoals elektriciens, naaisters, timmerlieden en fietsenmakers, die aanwezig zijn, zijn zeer ervaren vrijwilligers.

Het Repair Café draagt zo bij aan een mentaliteitsverandering die noodzakelijk is om mensen enthousiast te maken voor een duurzame samenleving. Maar bovenal wil het Repair Café laten zien dat samen repareren leuk is, en vaak heel makkelijk. Wie niets heeft om te repareren, neemt een kop koffie of thee. Of gaat helpen bij een reparatie van iemand anders. Zo valt er altijd wel wat te leren. Er is gratis entree maar een vrije gave is welkom! Wij zijn altijd op zoek naar vrijwilligers.

Bent u iemand die handig is in bijvoorbeeld het repareren van elektronica of elektrische apparatuur? Kom gerust een kijkje nemen of neem contact met ons op. Dat kan; telefonisch:

06-53562168 of via de mail; repaircafeparkstadlimburg@gmail.com

Meer info over het repaircafé is te vinden op de landelijke website www.repaircafe.nl/heerlen.

Carnavalsmuziek uit het Mergelland

VAALS - Op zaterdag 6 december wordt in zaal Suisse te Vaals de nieuwste CD Karneval in os Mergelland gepresenteerd. Op deze verzamel-CD staan ook dit jaar weer de leukste carnavalschlaggers uit de regio. Maar liefst 18 nummers zijn bijeengebracht, van Simpelveld tot Eijsden en van Valkenburg tot Vaals. Gezongen door carnavalsverenigingen, solo-arties-

ten, duo's en trio's. Al die nummers worden uiteraard zaterdag 6 december vanaf 20.00 uur gepresenteerd op het podium. Onder meer door De Raenpiete uit Vaals, Femke Falderaa uit Simpelveld, de Sinseltaler HeXen uit Nijswiller, Christine uit Wahlwiller, De Grensschiebere uit Lemiers en Iech en die Anger Tswei uit Bocholtz. De entree voor de cd-presentatie is helemaal gratis en de unieke verzamel-Cd is die avond voor slechts 6 euro te koop.

Ons 45 jarig jubileum op 9 november j.l. is voor de jubilarissen, bestuur en leden een geweldige dag geweest.

Wij willen iedereen hartelijk danken voor de vele gelukwensen en attenties die wij ontvingen. Dank U wel!!

Gemengd Zangkoor Partij-Wittem.

Workshop: Koken voor Kerst!

Woensdag 10 december van 19.00 tot 22.30 uur.

Deze kerst zonder keukenstress, stuur 1 van uw gerechten of ideeën mee met de inschrijving. Deze zullen we dan tijdens de workshop gaan bereiden.

Meer informatie + inschrijven:

www.dekookzolder.be

De Kookzolder, Einde 30, 3790 Sint-Martens-Voeren.
info@dekookzolder.be / tel. +32 498 16 93 93



77 jaar Carnaval in Mechelen

MECHELEN - Op zaterdag 8 januari 1938 kwamen enkele Mechelse carnavalsvierders bijeen met het voornemen een Raad van Elf samen te stellen. Dit voornemen resulteerde in de oprichting van C.V. De Breuzelère.

77 jaar later maken de Breuzelère zich op voor de viering van het 77-jarig bestaansfeest. De voorbereidingen voor de jubileumfestiviteiten zijn in volle gang. Op zaterdag 15 november vond de jaarlijkse donateursactie plaats en werd de jubileumfolder aan de Mechelse bewoners aangeboden. De Breuzelère bedanken de Mechelse bevolking voor de financiële steun die zij ook dit jaar weer mochten ontvangen.

Op zondag 16 november vond de opening van het carnavalseizoen traditiegetrouw met een eucharistieviering plaats. s 'Middags werden de lokaliteiten in Mechelen bezocht.

Op zondag 30 november houden de Breuzelère de jubileumreceptie. Tijdens deze jubileumreceptie zullen tevens 3 jubilarissen in het zonnetje worden gezet. Jo Horbach en Hub Hounjet 2 x 11 jaar lid en Jan Kockelkoren 4 x 11 jaar lid van de Breuzelère.

Jo Horbach werd samen met zijn echtgenote Jacqueline, in 1981 Prins en Prinses van de Breuzelère. Sinds 1993 is hij een trouw en gewaardeerd lid van de Breuzelère. Ondanks

problemen met zijn gezondheid probeert Jo altijd van de partij te zijn als er gewerkt moet worden aan de Prinsenvagen. Hij heeft tijdens zijn lidmaatschap, voor het afwerken van de Prinsenvagens, honderden telefoonboeken verscheurd en het papier ingesmeerd met behangplaksel. Jo werkt ook altijd mee aan het proclamatiespel en weet de lachspieren van het publiek altijd los te krijgen door zijn onnavolgbare manier van acteren. Hij weet met zijn aanstekelijke zang de stemming er altijd goed in te krijgen. Het "lala lala lala lom" van "D'r Boem" is bij iedereen in de omtrek wel bekend.

Hub Hounjet werd in 1993 Jubileumprins en is daarna de Breuzelère altijd trouw gebleven. Hij is een persoon met een enorm groot plichtsbesef. Als Hub iets regelt, dan is het ook tot in de puntjes geregeld. Zo is Hub voor de Breuzelère o.a. onmisbaar voor het in goede banen leiden van de optocht en het instrueren van de verkeersregelaars. Ook als er gewerkt moet worden aan de Prinsenvagen is Hub er steeds bij. Hub "bewaakt" ook elk seizoen de Prins of het Prinsenvaar, hij legt hun in de watten en zorgt dat zij niets te kort komen. Het motto "maak sjpass en plezier op gepaste manier" is Hub op het lijf geschreven.

Jan Kockelkoren is een Carnavalist in hart en nieren. Hij

werd samen met zijn echtgenote Roos, in 1972 Prins en Prinses van de Breuzelère. Jan werd in 1981 President van de Breuzelère en bleef deze rol op fantastische wijze gedurende bijna 20 jaren vervullen. Als President en later ook als Vorst heeft hij de Breuzelère naar vele hoogtepunten geleid maar ook uit diepe dalen weten te helpen als het even wat minder ging. Jan is nog steeds erg actief binnen de vereniging, zo schrijft hij sinds jaren carnavalsschlaggers voor de Breuzelère en brengt deze schlaggers regelmatig ten gehore bij diverse activiteiten in en rond Mechelen. Ook zorgt hij elk jaar voor het programma van de zitting en legt contacten met de artiesten. Als er gewerkt moet worden aan de Prinsenvagen is Jan ook altijd van de partij. Zijn echtgenote Roos vormt samen met Jan een echt carnavalskoppel. Deze twee zijn bijna onafscheidelijk tijdens alle activiteiten van de Breuzelère.

U kunt de vereniging en de jubilarissen komen feliciteren op de jubileumreceptie op 30 november as. tussen 14.11 en 18.11 uur in zaal a gen Sjoel, Hilleslagerweg 32 in Mechelen. Na afloop van de receptie vindt het jubileumbal plaats met o.a. optredens van Beppy Kraft en Sven ohne Girls. MAD Sound zal zorgdragen voor perfect licht en geluid. De toegang voor dit jubileumbal is uiteraard gratis.



Oud Vijlen:

**Prachtig uitzicht
over het Heuvelland**

Speeltuin om de hoek

Gratis parkeren

Lunch

**Prachtige feestzaal voor
verjaardagen, communie
en andere feesten**

**Iedere zondag
Streekbuffet 14,95 p.p.**

**www.oudvijlen.nl
043-8525700**

Vijlerhof:

**Iedere dag ontbijtbuffet
van 8 tot 10 uur
Zondags van 8 tot 12 uur**

**Elke zondag brunchbuffet
van 12 tot 14 uur**

**Prachtig uitzicht
vanuit ons restaurant,
heerlijk terras**

**Lunch en Diner
van 12.30 tot 21 uur**



**Dagelijks
verse mosselen**

Uitgebreide wildkaart!

**www.vijlerhof.nl
043-3061710**



Jo Reijnders en het Sophianum: een duizendpoot neemt afscheid



NIJSWILLER - Op vrijdag 28 november neemt Jo Reijnders na ruim 38 jaar afscheid van het Sophianum. Hij heeft dan 42 jaar in het onderwijs gewerkt. Een duizendpoot vertrekt.

Want Jo Reijnders was niet alleen leraar Duits. Met zijn grote journalistieke ervaring was hij jarenlang eindredacteur van het huisbulletin 'Het Sophietje' en was hij coördinator PR/com-municatie. Mede door zijn in-

breng op dit gebied is het Sophianum een sterke naam in het Heuvelland geworden. De laatste jaren was hij ook teamleider. En gedurende een heel groot gedeelte van zijn loopbaan lag zijn passie ook bij Internationalisering (coördinator), waarmee hij het Sophianum een grenzeloze uitstraling heeft gegeven. Natuurlijk heeft Jo Reijnders de meeste tijd gestoken in het vak Duits. Die vreemde taal was ook een van de drijfveren om voor de leerlingen internationale contacten te gaan zoeken. Want de taal kun je het beste in de praktijk leren, volgens Jo Reijnders. "We zijn op het Sophianum bewust een internationale weg ingeslagen. Het heuvelland ligt in een euregionaal gebied, met de buurtalen Frans en Duits naast de deur. Voor leerlingen is het belangrijk om die talen bovengemiddeld te beheersen. Voor hun latere studie, voor hun werk, en voor het leven van alledag. Als je de arbeidsmarkt van de euregio optelt, dan zijn hun kansen vele malen groter dan in het beperkte gebied van

Zuid-Limburg. Vandaar contacten over de grens, uitwisselingen en virtuele projecten zoals samen lessen volgen via een live chat met bijvoorbeeld partners in Aken. Daarvoor hebben we speciaal ons GLAS-lokaal ontwikkeld," aldus Jo Reijnders. Van het ene internationale contact kwam het andere. Jo Reijnders: "Niet alleen in Aken en omgeving, maar ook in onder meer België, Frankrijk, Spanje, Noorwegen, Italië en Canada zijn er partnerscholen waarmee we op de een of andere manier samenwerken. En dat hoeft geen bakken geld te kosten. We werken zo efficiënt mogelijk, want het moet natuurlijk voor de school en voor de ouders betaalbaar blijven. Intussen zijn we al 10 jaar Elos-school. Binnen dat concept moeten we aan hoge eisen voldoen binnen internationalisering op school." De afwisseling in zijn werk heeft hem veel voldoening gegeven. "Als je een klas hebt die op uitwisseling gaat, dan levert dat in het begin altijd vragen op. Maar als de leerlingen eenmaal terug zijn dan komen de verhalen. Dat ze in die week meer Duits hebben geleerd dan ze hadden durven vermoeden. En respect hebben gekregen voor een an-

der land, met een andere cultuur in gezin en op school. Dat geeft hen een vrijer gevoel om straks de wereld in te trekken. En die wereld stopt heus niet meer bij de dorps- of provinciegrens."

Op vrijdag 28 november neemt het Sophianum vanaf 14.30 uur afscheid van Jo Reijnders in de hoofdlocatie te Gulpen. Daarna gaat hij niet achter de geraniums zitten. Voor het Europees Platform is hij adviseur voor Elos-scholen en ontwikkelt hij online cursussen voor docenten die zich met internationalisering bezig houden. De know how gaat dus niet verloren. Jo blijft een duizendpoot.

Kerst Oberhausen

Kerstreis dinsdag 2 december naar Oberhausen. Er zijn nog enkele plaatsen vrij.

Vertrek per bus. Bocholtz aan: Op de Boor 8.45 uur. Simpelveld aan: Oranjeplein 9.00 uur. Vertrek Oberhausen 18.00 uur. Aanmelden voor 28 november: Lenie Nevelstein 045-5444743 Annie Reuter 045-5444222 Jo Ernes 06-23796855.

Nieuw in Wijlre: Osteopathie de Gussem

PARTIJ - Steeds meer mensen merken dat ze gebaat zijn bij een behandeling van een osteopaat. De klachten waarmee u terecht kunt bij een osteopaat zijn niet in slechts een lijstje op te noemen. Hieronder echter een korte opsomming van de klachten die wij regelmatig in de praktijk zien:

- Zwangerschapsklachten
- Whiplash klachten
- Huilbaby
- Rugklachten
- Bekkenklachten
- Nekklachten
- Migraine
- Concentratieproblemen
- Pijnklachten na operatie
- Sportblessures

Aan dit lijstje kunnen nog veel meer klachten toegeschreven worden.

Voor meer informatie, bezoekt u gerust onze website www.osteopathiedegussem.nl of neem vrijblijvend contact met ons op via telefoonnummer 06-49990076



Huize Loreto in de Tweede Wereldoorlog

door Donné Jaegers

Op dinsdag 2 december om 20.00 uur in de zaal van Partycentrum Oud Zumpelveld aan de Irmstraat 23 te Simpelveld.

In Simpelveld staat prominent het klooster Loreto. In de kloosterarchieven dook het dagboek van een kloosterzuster op, die schrijft over de laatste maanden van de Duitse bezetting en de eerste maanden na de bevrijding. Dit bleek dusdanig interessant, dat Donné Jaegers, lid van de Heemkundevereniging, hiervan de publicatie ECHO uit HUIZE LORETO verzorgd heeft. Het dagboek is aangevuld met tal van wetenswaardigheden en toelichtingen, waarmee de historie van de Tweede Wereldoorlog, de opmars van de geallieerden, de bevrijding van Simpelveld en het klooster van de zusters van het Arme Kind Jezus belicht worden. Ook blijkt dat de bevrijding van Simpelveld en Bocholtz nog geen veiligheid bracht; de dorpen bevonden zich nog een tijd in de gevarenzone. Dat is zeer actueel in het kader van zeventig jaar

bevrijding. Tijdens de lezing komen de positie van het klooster en de situatie in Simpelveld in de oorlog aan bod. Dit wordt geïllustreerd met fraaie voorbeelden van de prachtige kunstwerken die de zusters maakten.

December cadeaumaand

Zoekt u nog een geschikt geschenk voor de feestdagen? Voor en bij de lezing is het boek over Loreto te koop. Het is uitgevoerd op A4-formaat, in harde kaft, in full colour en telt ruim 230 pagina's met enkele kaarten en plattegronden. Het kost € 20,-. Andere cadeau-ideeën zijn onder meer de boeken over de Sint-Gillishof of Hoeve de Hof in Bocholtz of het boek over de manuscripten van omstreeks 1600 van pastoor Dydden. De boeken zijn ook te koop, in Simpelveld bij W. Wierds, Romeinstraat 40; L. Wolters, Dr. Schweitzerstraat 4; Readshop, Kloosterplein 42a; in Bocholtz bij Fam. Hamers, De Baan 52; Sigarenzaak Laval, Dr. Nolensstraat 25; voorts in de Kloosterboekhandel Wittem en in de winkel van Museum het Valkhof te Nijmegen. Zie ook: www.DeBongard.nl.

Voor leden is de toegang gratis, van niet-leden wordt een bijdrage gevraagd van 2 euro.



Nat./Internationale verhuizingen

HET BEKENDE VERTROUWDE ADRES

D&N

Full service • De-/hermonteren • Opslag

VERHUIZINGEN

Vrijblijvende offerte: 043 - 457 49 16 / 06 - 461 21 949

KERST BORREL

UITNODIGING

DESIGNOMODA + HAIR & BEAUTY

Met veel plezier nodigen wij u uit voor ons **KERSTEVENT**. Iedereen is van harte welkom op **zondag 7 december** van 12.00 tot 17.00 uur bij Designomoda, **Markt 19**, Simpelveld.

Kom op deze dag al lekker in de kerstsfeer.

*Gezellig borrelen,
gezellig kerstshoppen.*

Te gast:
Goudsmederij
OLINKA STYLE
uit Simpelveld

ACTIVE ANIMALS

Kooien
Voeders
Hondensportartikelen



Healthy dog hondenvoer



Aanvulling
bij voeders
voor
gevoelige
honden

Nieuw!
Smørke hondenvoer
GRAANVRIJ!



Industrieterrein Bocholtzerweg (naast gemeentewerf)

Bocholtzerweg 14b

6369 TG Simpelveld

045 - 544 11 44

www.activeanimals.nl

Geopend

Dinsdag t/m vrijdag 9-18 uur

Zaterdag

9-17 uur

A D V E R T O R I A L

Een ezel die rust en evenwicht brengt in de chaos van mijn hoofd...?

Ik reageer wat lacherig, als Marielle Colen me bij haar 'begeleiding' meeneemt naar een wei, waarin twee ezels staan. Ik vond de titel van haar begeleiding al zo'n abracadabra-verhaal: 'Neuro Linguïstisch Programmeren' en 'Asinotherapie'. Het zei me niets. Maar ik had gehoord dat Marielle me helpen kon, omdat dat Neuro Linguïstisch Programmeren staat voor 'omdenken', 'rust en evenwicht brengen in je hoofd'.

Mensen die bij haar aankloppen, doen dat omdat ze juist in dat hoofd toe zijn aan rust. Malende gedachten, die om van alles en nog wat kunnen gaan: angst bijvoorbeeld, angst om te solliciteren, faalangst, maar het kan ook gaan om overspanning, stress. NLP, (dat neuro linguïstisch programmeren dus), blijkt een wereldwijd toegepaste methode, die op al die gebieden verbluffend snel effect heeft. Marielle lacht 'en dat is nog maar een deeltje. Het kan bijvoorbeeld evengoed een enorme steun zijn bij stoppen met roken, een dieet starten, noem maar op. Rust en evenwicht brengen in je hoofd blijkt de sleutel voor een meer ontspannen, fijner, gelukkiger leven'. 'En...', zegt Marielle, 'ezels kunnen ook daarbij helpen'. Ik haal mijn schouders op. Heb het idee dat ze me voor de gek houdt. Er blijkt echter een complete theorie, de 'Asinotherapie', rond die ezels ontwikkeld te zijn.

Inmiddels staan we midden in de ezelwei. Nieuwsgierig en kalm komen de ezels dichterbij. Joshi, de oudste van de twee, kan het vaak direct vinden met bezoek-

kers. Mara houdt nog wat afstand. Dan komt ook Mara dichterbij. Ezels kiezen zelf iemand uit om mee te werken. Als we de wei even kort verlaten om borstels te pakken, laat Joshi een zacht gebalk horen, het lijkt alsof hij huilt omdat we hem even verlaten.

Wat aangekondigd werd als 'therapie' blijkt al snel een heel natuurlijk proces, een samenspel tussen ezel en mij te zijn. Door onder andere het borstelen en knuffelen van de ezels, richt je je aandacht op het moment zelf. Spanning vloeit weg. Het is bijzonder om ze te mogen aanraken. De dieren stralen enorme rust uit. Door een stiltewandeling in trage wandelpas stopt het gepeiker en komt er ruimte vrij om nieuwe dingen te leren. Men moet samenwerken met de dieren, ervoor zorgen dat ze gaan lopen. Trekken aan een touw heeft geen zin, dan zetten ze geen stap meer. De ezel spiegelt. Het werkt. In ieder geval bij mij. Het brengt inderdaad die rust. Ik snap nu waarom mensen van alle leeftijden naar Bocholtz komen voor de ezels. Het is mooi om te horen dat een mevrouw met beginnende dementie vrij snel met waterige ogen en een glimlach rond haar mond, vertelt dat ze geniet! Of dat iemand die heel moeilijk contact kan leggen met mens en dier al na de tweede keer een kus op de neus durft te geven en kan ontspannen door de aanwezigheid van de ezel. Of om te horen hoe bijzonder het is als de ezel op de grond blijft liggen als je ernaast gaat zitten. Vriendschap en rust wordt ervaren tijdens de begeleiding van mensen met een Autisme Spectrum Stoornis. Spasmen bij meervoudig gehandicapten kunnen ontspannen.



Terwijl, los van dat alles, ezels ook gewoon leuk zijn als recreatie. Ezelwandelingen in klein gezelschap of met collega's eventueel gecombineerd met een picknick.

Na jarenlang werken, als gespecialiseerd ambulante gezinsbegeleidster voor een jeugdzorg instantie, heeft Marielle het roer omgegooid en is ze naast de cursussen Asinotherapie ook Neuro Linguïstisch Programmeren gaan studeren. Ze is NLP Master gecertificeerd counselor en coach. Ze begeleidt mensen met oprechte aandacht op weg naar verdere persoonlijke ontwikkeling, functioneren en bewustwording. Dit kan in samenwerking met de ezels, maar hoeft niet perse. In de praktijkruimte verradt alleen een knuffeldiertje dat Marielle een verbinding heeft met ezels.

**Voor meer informatie:
kijk op www.mijnmoment.net
of bel 06 - 49 68 88 98.**



Woensdag 19 november: Bezoek aan de kerstmarkt in Oberhausen. Vertrek om 8.30 uur vanaf de parkeerplaats bij Restaurant Bergzicht, Vijlenberg, Vijlen. Wil iedere deelnemer zorgen om tijdig aanwezig te zijn zodat we op tijd kunnen vertrekken.

Cursus 'Mantelzorg en dementie'

SIMPELVELD - Maandag 12 januari 2015 start een cursus 'Mantelzorg en dementie'. Een cursus voor iedereen die te maken krijgt met de zorg voor een dementerende medemens. Deze cursus helpt een goede balans te vinden tussen zorg voor de ander en zorg voor zichzelf. De cursus bestaat uit een reeks van zeven bijeenkomsten van twee uur, op maandagmiddag van 15.00 tot 17.00 uur in De Rode Beuk, Kloosterstraat 57, Simpelveld. De cursus wordt georganiseerd door Steunpunt voor Mantelzorgers Parkstad en Zorgtraject begeleiders dementie van MeanderGroep. Heeft u te maken met een dementerende medemens en zoekt u een goede balans tussen zorg voor de ander en zorg voor uzelf? Meld u dan aan via Raf-faellaSmedts@mgz.nl of telefonisch via 045 5688187. Ook kunt u hier terecht met vragen of meer informatie. Dementie heeft grote invloed op het leven van mensen met dementie en hun familie. Iemand met dementie wordt naarmate het ziekteproces vordert, steeds afhankelijker van zijn omgeving. Mantelzorgers krijgen te maken met verlies en veranderende zorgtaken. Tijdens de cursus hebben deelnemers de gelegenheid om ervaringen te delen met lotgenoten. Ook komt het evenwicht tussen 'draagkracht en draaglast' in het dagelijks leven aan de orde. Deelnemers leren omgaan met gevoelens en spanningen rondom de zorg voor de dementerende.

Kerstmiddag Ouderen Sociëteit 'St. Jozef'

BOCHOLTZ - Op 12 december houdt de Ouderen Sociëteit haar jaarlijkse kerstmiddag in café/brasserie Oud Bocholtz. Aanvang: 15.00 uur (zaal open: 14.00 uur). Hoogtepunt van de middag is een gezamenlijk buffet. Verder een optreden van het koor de 'Moselsanger' en zal er een loterij plaatsvinden. Kosten: leden € 5,00 en niet-leden € 10,00. Aanmelden voor de kerstmiddag mogelijk tot uiterlijk 4 december.

sv Zwart-Wit'19



Zwart-Wit'19 - Passart-VKC

Om weg te komen uit de onderste regionen is een overwin-

KERSTBOMEN



Gen Hof 2

Margraten (Termaar)

043 457 2006

- Elke dag vers uit eigen veld
- Kwaliteit staat voorop
- In pot - kluit - gezaagd
- Bij iedere aankoop een kleine attentie
- Verkoop t/m 24 december
- Ook op zondag open !!

ning tegen Passart absoluut noodzakelijk. Zwart-Wit wacht nog steeds op het eerste competitiedoelpunt thuis. Passart is een stevige midden motor. Zij sprokkelen hun puntjes bij elkaar. Makkelijk zal het dus zeker niet worden. Toch stemmen de resultaten van Zwart-Wit tevreden. Men ging winnen bij Rood-Groen te Vaals en voor de beker te Heksenberg. Laten we hopen dat deze trend zich doorzet. Steun Zwart-Wit en kom eens kijken op ons sportcomplex. Er is van alles en nog wat te doen.

Programma

Zaterdag 29 november

09.00: MF1/2 Zw.W. - SNC'14
09.30: F1: Zw.W. - Wijnandia
09.30: E2G Zw.W. - Wijn./Minor
10.30: E1: Zw.W. - SNC'14
11.30: D1G Zw.W. - SVB/Voerendaal
13.00: C1G:Zw.W./Gulpen - Scharn

13.00: De Heeg - Gulp./Zw.W.
14.30: A1: Gulp./Zw.W. - Meerssen
15.00: vet. Zw.W. - P. Maasmechelen
Zondag 30 november:
14.30: 1e Zw.W. - Passart-VKC
11.00: 2e Zw.W. - Sportclub'25
11.00: 3e Zw.W. - RKSVB

uitslagen

Voerendaal - Zw.W. MF1/2	2 - 2
Voerendaal - Zw.W. F1	1 - 2
De Heeg - Zw.W. E2G	0 - 11
Schimmert - Zw.W. E1	3 - 4
Hulsberg D1 - Zw.W. D1G	0 - 0
RKVVL - Zw.W./Gulp. C1G	1 - 0
Gulpen/Zw.W. B1 - Schinnen	4 - 0
Scharn A3 - Gulpen/ Zw.W. A1	2 - 5
Heksenberg 1 - Zw.W. 1	2 - 2
Abdisbosch 2 - Zw.W. 2	BNO
Wijle 4 - Zw.W. 3	2 - 5

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

GEZELLIG ONTBIJTEN EN BRUNCHEN IN HOTEL-RESTAURANT VIJLERHOF

30 november ontbijten en brunchen met Sinterklaas

Het gezellige familierestaurant



Sinterklaas is tijdens het ontbijt en de brunch aanwezig. De kinderen kunnen met hem op de foto en ontvangen allen een kleine attentie!



Reserveren dringend aanbevolen ! Tel. 043-3061710

ELKE ZONDAG:

10 - 12 uur: **UITGEBREID LUXE LIMBURGS ONTBIJTBUFFET**

€ 9,50 p.p. kinderen t/m 10 jaar € 4,00

13 - 15 uur: **BRUNCHBUFFET MET LIMBURGSE SPECIALITEITEN**

€ 16,95 p.p. kinderen t/m 10 jaar € 8,50

Ingo en Alexandra Bulles Hilleslagerweg 2 Vijlen

KEUKEN DAGELIJKS GEOPEND VAN 12.30 TOT 21.00 UUR

zie ook www.vijlerhof.nl

OOK UW ADRES VOOR EEN GEZELLIG FAMILIEDINER!

GRATIS WANDELROUTES!

Uitreiking onderscheidingen

VAALS - Op zaterdag 22 november jl. werden de heren A.P.J. (Toni) Bindels en H.A.F. (Henk) van den Berg geëerd met een gemeentelijke onderscheiding in zilver. De versierselen behorende bij deze onderscheiding werden hun tijdens de receptie van de Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals door burgemeester Van Loo opgespeld.

De heer Bindels ontvangt deze onderscheiding vanwege zijn langdurige vrijwillige activiteiten voor de Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals. 14 jaar lang heeft de heer Bindels de papieractie voor de harmonie georganiseerd en acht jaar lang was de heer Bindels bestuurslid van de harmonie. De heer Bindels heeft tevens 22 jaar lang meegewerkt met de sponsoring en postbezorging en is evenzo lang verantwoordelijk geweest voor het slagwerkinstrumentarium. De heer Bindels maakte in zijn jongere jaren ook 20 jaar lang onbezoldigd deel uit van de Knapkapel.

De heer Van den Berg wordt dit blijk van waardering toegekend vanwege zijn langdurige inzet voor de Koninklijke Harmonie St. Cecilia 1836 Vaals en als lid van Los Catastrophos. Ondanks zijn drukke baan vindt de heer Van den Berg nog altijd tijd om werkzaamheden voor de harmonie te verrichten. De heer Van den Berg was 19 jaar opleider jeugdmuzikanten en zes jaar bestuurslid. Als organisatietaalent hielp hij mee om de viering van het 140- en 150-jarig jubileum op de poten te zetten. Hij treedt tevens altijd op tijdens de Hub Deitz carnavalsrevue en organiseert mede de concertreizen van de harmonie. Liefhebbers van de satire kunnen van hem genieten tijdens de optredens van Los Catastrophos.



Stubefest Ubachsberg

UBACHSBERG - Na het succes van de afgelopen jaren zal ook dit jaar weer het Stubefest plaatsvinden, mede georganiseerd door fanfare St. Cecilia. Dit jaar wordt er zelfs uitgebreid naar twee dagen! We beginnen op vrijdag 12 december met een avond voor echte rockers: Rock am Berg. De band Greaneaser uit Schimmert zal de spits afbijten. Zij zullen de zaal laten rocken met echte Rock Classics. Daarna is het de beurt aan iDance uit Amsterdam. Deze band is o.a. bekend van Kermis

Reijmerstok en zorgt ervoor dat het dak eraf gaat. Op zaterdag 13 december zal Das Original Stubefest plaatsvinden. Met de artiesten Erwin, Dieter Koblenz en de band Noizz wordt dit zeker bombe sjtimmung! Afgelopen jaren was deze avond helemaal uitverkocht. Zorg dus dat je op tijd je kaarten haalt vanaf 13 november bij de volgende voorverkoopadressen: Boerderijwinkel Gebr. Spee Ubachsberg/Voerendaal, Café Oad Gen Berg, de Witte Bazar Simpelveld en Essotankstation Emmaberg. Kaarten voor de vrijdag kosten in de voorverkoop 8 euro en aan de kassa 11 euro. Kaarten voor de zaterdag kosten in de voorverkoop 11 euro en aan de kassa 14 euro. Het is ook mogelijk om een passe-partout kaart te kopen. Deze kost 15 euro en is alleen verkrijgbaar bij Boerderijwinkel Gebr. Spee Ubachsberg. Kijk voor meer informatie op www.zcdestube.nl en houdt Facebook in de gaten: www.facebook.nl/stubefest.

**NU EEN
RAY-BAN
INCLUSIEF
GLAZEN
OP STERKTE
AL VANAF
€ 199,-***

MOONEN
OPTIEK

KLOOSTERSTRAAT 2
6369 AD SIMPELVELD
045-5440537

WWW.MOONENOPTIEK.NL

*VRAAG NAAR DE VOORWAARDEN

Extra concert Ensemble Nobiles

WITTEM - Ensemble Nobiles verzorgt op dinsdag 16 december een extra kerstconcert in de barokkerk van Klooster Wittem. In dat concert brengt Nobiles, een a capellagroep uit Leipzig, liederen uit de advents- en kersttijd. Het programma omvat eeuwenoude werken maar ook hedendaagse en bekende liederen. Nobiles wordt gevormd door vijf jeugdige zangers, die allen hun negenjarige opleiding genoten in het wereldberoemde Thomaner Chor; na hun vertrek uit het kinderkoor vormen zij sinds 2006 hun eigen ensemble. Dit jaar brak Nobiles helemaal door; het ensemble won onder meer de twee grootste Duitse muziekconcoursen. Volgend jaar staan tournees naar Australië, Nieuw-Zeeland en meerder Europese landen op het programma. Het concert in Wittem begint om 20.00 uur, info en reserveren: 045-5491784.

Een dag eerder zingt het ensemble ook in Wittem, maar dat concert is volledig uitverkocht.

dames- & herenmode

damesmaten van 36 t/m 56
herenmaten van S t/m XXL

leo's haarstudio

kapper, mode & accessoires

kloosterstraat 4 - simpelveld - 045-5442321

jolandakers@kpnmail.nl - www.leoshaarstudio.nl

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!



Mandoline Vereniging 'Sorriënto' organiseert:

'indoor' Kerstmarkt

zondag 7 december / 11.00 - 17.00 uur
 eetcafé-zaal 'de Kroon' - Kloosterstraat 11 - Simpelveld
 Entree vrije gave!

Spetterende dans show in Vaals

LEMIERS - Na de succesvolle editie van 2012, organiseert Lemiers Dance Centre Focus weer een spetterende dans show in het laatste weekend van november. Tijdens een avond- en een middagvoorstelling zetten zeven dansgroepen, van jong tot oud, een prachtig optreden neer. Ditmaal vindt het plaats op zaterdagavond 29 november en zondagmiddag 30 november in 'De Obelisk' te Vaals.

Onder begeleiding van Ilse Boumans wordt de voorstelling gevuld met onder andere dansen rondom het thema New York City. Daarnaast komen er ook heuse poppen tot leven in de kamer van drie slapende



De dansers van Lemiers Dance Centre Focus en Ilse Boumans hopen ook dit jaar weer veel toeschouwers te mogen verwelkomen!

meisjes. Op zaterdag 29 november begint de voorstelling om

19.30 uur en op zondag 30 november om 15.00 uur. De entree bedraagt voor volwassenen tijdens de voorverkoop € 6,50 en tijdens de dag- of avondkassa € 8. Voor kinderen van 5 tot 12 jaar kost het kaartje respectievelijk € 4 en € 5. De kaarten zijn verkrijgbaar

bij Lemiers Dance Centre Focus, telefonisch via: 043-306 48 60 en via de website: www.focuslemiers.nl.

't Jód Tsimmer in Theater De Klimboom

SIMPELVELD - "Va alles jet" onder deze titel presenteert de Kerkraadse dialectformatie 't Jód Tsimmer met o.a. acteur Paul Gulikers en met in hun ge-

lederen Moon Peerboom haar cabaretproductie in De Klimboom. 't Jod Tsimmer zal een aaneenschakeling van komische sketches verzorgen. De sketches worden afgewisseld met nieuwe en bestaande liedjes, die speciaal voor deze productie zijn geselecteerd.



Paul zal weer zijn bekende humor uit de kast halen en Moon zal voor de toeschouwers op haar eigen humoristische manier een tombola verzorgen. U bent verzekerd van een onderhoudende middag. Beslist de moeite waard.

De voorstelling vindt plaats op zondagmiddag 30 november in het knusse theater van Kunst en Cultuurhuis De Klimboom, Kloosterstraat 66 te Simpelveld en begint om 14.00 uur.

De entree bedraagt € 10,- en reserveren kan via info@puurweijersenweijers.nl en via 06 55954525.

TAFELTENNIS bij TRIM '81

Ook in Simpelveld/Bocholtz kunt u deze sport beoefenen.

EEN IEDER IS WELKOM. Inlichtingen 045-5442909.

Wij spelen elke dinsdagavond van half negen tot tien uur in de nieuwe gymnastiekzaal bij de sporthal, Wijngracht 9 te Bocholtz. Het enige dat u mee dient te brengen is UZELF en een tafeltennis bad.

GEWOON DOEN !!!!!



Provincialeweg 1
 6274 NC Reijmerstok
 Tel: 043-8700065
www.agening.nl

"Bourgondisch geneeten in de hoeskamer van Rimmestok"

Wij zijn van dinsdag tot en met vrijdag geopend vanaf 16.00 uur.

Op zaterdag en zondag openen wij om 11.00 uur.

Iedere dag een speciale actie!!

IEDERE DINSDAG:

Mixed Grill voor € 14,00

IEDERE WOENSDAG

onbeperkt **spareribs** voor € 10,00

IEDERE DONDERDAG

onbeperkt **slibtong** voor € 15,00

IEDERE VRIJDAG

onbeperkt **saté** voor € 13,00

IEDERE ZATERDAG:

Chicken Wings vanaf € 10,00

DAGELIJKS: VERSE MOSSELEN

Goede Doelen Winkel Habbekrats

Daarvoor vragen we u alle gebruikte artikelen die u over heeft om nog een tweede kans te geven. Wij gaan doneren aan o.a. Voedselbank, KIKa, dierenbescherming, etc. Alles is welkom.

Inleverpunt Simpelveld
tel. 06 25232497

(telefonisch bereikbaar van 10.00 - 20.00u)

De Goede Doelen Winkel

Nusterweg 88 c - Sittard

Openingstijden: Maandag 12.00 - 17.00 uur

Dinsdag t/m zaterdag 11.00 - 17.00 uur.

T d'r Troebadoer
 Wekelijks boordevol informatie!
Advertenties opgeven?
 06 - 1986 8816 [Theo]
 043 - 306 1743 [Roy & Anja]
info@tmdesign.nl
info@drukkerijdeitzenweeren.nl

Lei's schilderwerken

voor: binnen-/buitenwerk en onderhoud

Tel. 045-5440548 / 06-55168447

Quelle 24 - 6351 AW Bocholtz

E-mail: lei-schilderwerken@planet.nl



Profiteer nu van 10% WINTERKORTING

INGEZONDEN

CDA Vaals

Rott op slot!

Tijdens de behandeling van de begroting 2015, heeft een meerderheid van de gemeenteraad een besluit genomen over het selectief bereikbaar maken van de Rott in Vijlen en Wolfhaag en Raren in Vaals. De coalitiepartijen V&O, Lokaal en PvdA en de Fractie Vroemen zijn voor afsluiting!

CDA Vaals is tegen afsluiting en heeft dus ook tegen gestemd! Ondanks het genomen besluit, blijft CDA Vaals ook in de toekomst tegen het afsluiten en het slechter bereikbaar maken van ons buitengebied!

Massale uittocht Duitse inwoners?!

In tegenstelling tot hetgeen meermaals foutief door diverse media is gepubliceerd, vertrekken er meer Duitsers uit Vaals dan zich in Vaals hebben gevestigd. Inschrijvingen: 315, Uitschrijvingen: 335! CDA Vaals vindt het betreurenswaardig dat

de gemeente niet het complete verhaal naar buiten brengt en de media en onze burgers bewust op het verkeerde been zet. Blijkbaar werkt de peperdure marketingcampagne van gemeente Vaals, "Kleine Schwester von Aachen", dus averechts!

*Namens CDA Vaals,
John Coenen, Fractievoorzitter!*



Meurers
Tandprothetische Praktijk

Vervaardiging van

- volledige gebitsprothesen
- volledige gebitsprothesen op implantaten
- reparaties en rebasingen
- vergoeding door ziektenkostenverzekeraars




Hugo Meurers Tandprothetische Praktijk
Stampstraat 26b
6369 BD Simpelveld
telefoon 045-5440873
e-mail ttihmeurers@interstate.nl



Organisatie
Nederlandse
Tandprothetici



Oranjeplein 16a
6369 VD Simpelveld
Tel.: 045 - 568 09 81

e-mail: info@autokeulders.nl
internet: www.autokeulders.nl
www.facebook.com/autokeulders

Profiteer van onze acties:

- ✓ APK-keuringen tot en met december 2014 voor € 30,-!
- ✓ In combinatie met grote beurt gratis APK!
- ✓ Op alle onderhoudsbeurten standaard 5 % korting!

APK van 09.00 – 12.00 uur zonder afspraak!

Openingstijden: Maandag t/m vrijdag 08.00 - 18.00 uur; zaterdag 08.00 - 13.00 uur

Graag tot ziens bij Auto Keulders. De koffie staat klaar!



Verenigingsnieuws KDO Mechelen

MECHELEN - Voorstellingen 2015 in aantocht. Niet alleen onze Goed Heiligman is in aantocht, ook de voorstellingen van toneelvereniging KDO oet Mechele komen dichterbij. Regisseur Marjan Terhaar gaat wederom de uitdaging aan, om samen met de spelers en commissieleden garant te staan voor 3 spetterende voorstellingen. Deze zullen plaatsvinden op vrijdag 20 maart, zaterdag 21 maart en zondag 22 maart 2015. Dat lijkt nog ver weg, aan de andere kant kun je er niet vroeg genoeg bij zijn! Noteer de data alvast in uw agenda.

“En wat zullen we er van zeggen”, tja dat is een goede vraag? Een vraag die tijdens de repetities handen en voeten krijgt,

waarbij de karakters van de rollen nu al aan elkaar gewaagd zijn, waarbij familiegeuk niet vanzelfsprekend is en waarbij opa niet echt door oma zal worden geprikkeld, maar door wie dan wel? Kortom deze klucht in wording, mag u nu niet missen. Via onze website: www.toneelmechelen.nl zullen wij u op de hoogte houden, dus zeker even kijken!

En tot slot willen we nieuwe leden van harte welkom heten binnen de KDO, er is ruimte voor nieuw talent, voor een ieder die graag op de planken zou willen staan, maar nog drempelvrees heeft. Bezoek anders vrijblijvend een van onze repetities, dan kun je “live” zien, voelen en proeven of deze creatieve hobby bij jou past. De repetities zijn op maandag en dinsdag, vanaf 19.30u A gen Sjoel in Mechele.

Drukkerij Deitz & Weeren




Al uw grafische zaken onder één dak!

Geboortekaartjes Printen, Kopiëren
Huwelijkskaarten Uitnodigingen

Nu ook voor al uw kantoorbenodigheden!

drukkerijdeitzenweeren.nl

043 30 61 743 | Maastrichterlaan 111 | 6291 EM Vaals

Rico Stevens wint weer een prijs

VIJLEN - Zondag 16 november was een succesvolle dag voor de in Vijlen woonachtige musicus Rico Stevens. Als dirigent leidde hij de Slagwerkgroep Fanfare Eendracht Dieteren naar het ongekende puntenaantal van 95,92 tijdens het bondsconcours van de Limburgse Bond van Tamboerkorpsen. Daarmee werd men Limburgs Kampioen en dit was tevens het hoogste aantal punten van het gehele concours. Naast composities van Gian Prince en de dirigent zelf speelde de slagwerkgroep Nadalin van de Amerikaanse jazz trompettist Bobby Shew in een arrangement van Henk Martens. De bugelsolo in deze

compositie werd weergaloos vertolkt door de in Vaals woonachtige trompettist/bugelist Richard Didden.

Voor dirigent Stevens was deze overwinning een bijzondere mijlpaal. Het was zijn 5e titel bij de LBT en zijn 10e titel in totaal als dirigent. Eerdere titels werden door Rico Stevens behaald met slagwerkgroepen uit Schimmert, Leveroy, Maasbracht-Beek en Eijsden. Tevens werden titels behaald met Fanfare De Vrije Burgers uit Valmeer. Behalve als dirigent is Stevens ook actief als uitvoerend musicus, o.a. bij het Orkest van de Nederlandse Douane en als slagwerkdocolent bij Muziekschool Kumulus in Maastricht en bij diverse verenigingen in de omgeving.

Family & Friends Dance Night

MECHELEN - Op zaterdag 29 november organiseert dansgroep Sensation weer haar jaarlijkse Family & Friends Dance Night. Tevens wordt deze avond het 1 x 11 jarig jubileum gevierd. Verder zullen de jubilarissen Kelly Poeth en Lisette Duijsings in het zonnetje worden gezet. Het feestelijke gebeuren vindt plaats in feestzaal 'A' gen

Sjoel'. De zaal is open om 19.00 uur en het programma begint om 20.11 uur. De entree is vrije gave. Er zullen optredens plaatsvinden van Limbo Express en Sven ohne Girls. De presentatie en de muzikale omlijsting is in handen van Ivo Kockelkoren en Mad Sound. We hopen jullie te mogen begroeten op deze avond vol dans, show en muziek!



Weekblad
d'r Troebadoer

Wekelijks boordevol informatie!

Speelgoed voor de Voedselbank

SIMPELVELD - Kinderen van groep acht die niet deelnemen aan het Heilig Vormsel moeten een project op touw zetten voor het goede doel.

Door mijn opa Ger werd ik gewezen op de Voedselbank. Er zijn gezinnen die niet genoeg geld hebben om eten te kopen, dus die ouders hebben zeker

geen geld om kadootjes te kopen of te bestellen voor Sinterklaas of Kerstmis.

Ik kwam er toen achter dat die ouders bij de Voedselbank niet alleen een voedselpakket kunnen afhalen maar ook voor Sint of Kerst kadootjes kunnen uitzoeken voor hun kinderen.

Zo kwam ik op het idee om alle kinderen van de bovenbouw, groep zes, zeven en acht te vragen om voor die kinderen, waarvan de ouders te weinig of

zelfs geen geld hebben, kadootjes te kopen of om een stuk speelgoed of knuffel af te geven voor die kinderen.

Het mocht gebruikt of nieuw speelgoed zijn. Ik heb samen met mijn opa een brief opgesteld die de kinderen van de bovenbouw mee naar huis kregen om de goedkeuring van hun ouders te vragen. Ook mijn meester en de Zuster vonden het een hartstikke goed idee. Wij krijgen al zo veel speelgoed, dus kunnen we best wat missen voor al die kinderen die dat niet hebben.

In de afgelopen twee weken hebben kinderen van de bovenbouw van de basisschool de Meridiaan behoorlijk wat speelgoed ingeleverd, zelfs van andere mensen kreeg ik speelgoed dat ze extra hadden gekocht. Ik ben daar heel erg trots op dat die kinderen en alle anderen dat hebben gedaan voor hun medekinderen. Dat geeft mij een heel fijn gevoel en ik denk alle andere kinderen met mij ook.

Deze week ga ik alle speelgoed overhandigen aan Hannie en Harrie van de Voedselbank Parkstad, die hun gebouw hebben in Landgraaf. Mogelijk volgende week meer hierover.

Maar voor nu: HARTSTIKKE

Kinger Fes

*Tsinterkloas
't jroeëse fes
vuur de kinger,
vier zunt
allenäu dermit
jroeës woeëde
't sjtóng noeëts
inne in d'r hinger.*

*D'r Sjwatse Piet
koam durch
de sjauw eraaf,
braad jet in d'r
sjóng van de kinger
waal of nit braaf.*

*Zoeë waar 't vruier
zoeë is 't noe
doa mós me nuus
draa endere
dat is ezoeë.
Tsinterkloas en
Sjwatse Piet,
e jroeës kingerfes
doabij maacht me
jinne sjtriet.*

Frans Stollman



BEDANKT IEDEREEN die iets heeft gegeven!

Zoë Kockelkoren,
groep 8 Meridiaan Simpelveld

KERK- & FAMILIEBERICHTEN

Dankbetuiging

Omdat het onmogelijk is iedereen persoonlijk te bedanken, willen wij u op deze wijze hartelijk danken voor het enorme aantal steunbetuigingen en vele kaarten die we mochten ontvangen bij het overlijden van

Ton Andriolo

Alice Andriolo-Vanthoor
kinderen en kleinkinderen

De zeswekendienst wordt gehouden op zaterdag 29 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.

Dankbetuiging

De vele blijken van medeleven, in welke vorm dan ook, ontvangen bij het overlijden en de uitvaart van

Liesje Loneus-Hamers

hebben ons veel steun en troost gegeven.

Wij willen iedereen heel hartelijk hiervoor bedanken.

Zef Loneus
Inge, Wim en Joost

De zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 29 november om 19.00 uur in de parochiekerk van de H. Jacobus de Meerdere te Bocholtz.



Parochie Nijswiller: St. Dionysius

Zaterdag 29 november
18:00 uur H. Mis. (1ste Zaterdag van de Advent).
Voor Miena Olischlager-Lumey (Buurt St. Dionysiusstraat); tevens voor Hubert Olischlager. Voor de leden en overleden leden van het kerkelijk zangkoor St. Caecillia. Voor ouders Hazelhof-Steijns en dochters Bets en Marie José. Jrd. voor Jozef Smeets en Philomina Smeets-Bröcheler. Jrd. voor ouders Horbach-Wolfs en dochter Maria.

Parochie Wahlwiller: H. Cunibertus

Zondag 30 november
11.00 uur Misintenties:
Eerste zondag van de advent
Jaardienst voor de ouders Van de Weyer-Schwanen en overleden familieleden

Woensdag 3 december
9.00 uur H. mis

Parochie Heilige Johannes de Doper Mechelen

niet ontvangen!

Parochie Eys St. Agatha

Vr. 28 nov.
9.00 uur: GEZINZMIS - 1e Advent: Samen op weg naar het licht

Za. 29 nov.
19.00 uur: 1e Advent
Jrd. Zef Muylers en wederzijdse ouders en familie. Jacques Leenen en familie. Nancy Mullenders

Zo. 30 nov.
9.45 uur: Gest. jrd. ouders Broers - Houben

Protestantse Gemeente Maas-Heuvelland

Op de eerste adventzondag, **zondag 30 november**, is er om 10.00 uur een viering in de Hervormde kerk van Vaals (Kerkstraat 47) onder leiding van ds. H. Kling uit Heerlen.

Enige en algemene kennisgeving

Achter je ligt een leven van werken en plicht en juist dat bepaalde in alles jouw gezicht.

Flink was jij je hele leven,
moedig ben je tot het einde gebleven.

Flink wil je nu dat wij zullen zijn,
maar afscheid nemen doet ons zo'n pijn.

Jo Senden

* 4-11-1939 † 21-11-2014

weduwnaar van

Käthy Senden-Ackens

Helma, Romina

Marlies

Marion en Amer, Jasmina, Sabrina, Mohamed

Familie Senden

Familie Ackens

Maastrichterlaan 162P, 6291 EW Vaals

De plechtige uitvaartdienst wordt gehouden op donderdag 27 november om 11.00 uur in de parochiekerk van de H. Paulus te Vaals. De crematie zal in stilte plaats vinden.

Een speciaal woord van dank aan dr. Broere en het personeel en de vrijwilligers van hospice Martinus te Mechelen voor de goede zorgen.

Verloting Parochiële Ziekenzorg Bocholtz

1e prijs	lotnr: 1744	50 euro
2e prijs	lotnr: 2172	25 euro
3e prijs	lotnr: 0403	10 euro
4e prijs	lotnr: 1825	5 euro
5e prijs	lotnr: 2398	5 euro
6e prijs	lotnr: 0007	5 euro
7e prijs	lotnr: 0940	5 euro
8e prijs	lotnr: 1651	5 euro
9e prijs	lotnr: 1453	5 euro
10e prijs	lotnr: 1965	5 euro

De prijzen kunt U afhalen bij:
Gerda Heckmans: De Slag 11,
tel: 5440646 tussen 17.00 en 20.00 uur

T d'r Troebadoer
Wekelijks boordevol informatie!

Organist is Ben Feij. Tijdens de dienst is er kindernevendienst voor kinderen van de basisschool. Tevens is er voor de allerkleinsten een ruimte waar onder begeleiding van een ouder kan worden gespeeld. Meer informatie: www.maasheuvelland.nl of ds. Harrie de Reus, tel. 043-8525225, dsdereus@ziggo.nl, www.facebook.com/DsHarrieDeReus

Extra concert Ensemble Nobiles

WITTEM - Ensemble Nobiles verzorgt op dinsdag 16 december een extra kerstconcert in de barokkerk van Klooster Wittem. In dat concert brengt Nobiles, een a capellagroep uit Leipzig, liederen uit de advents- en kersttijd. Het programma omvat eeuwenoude werken maar ook hedendaagse en bekende liederen. Nobiles wordt gevormd door vijf jeugdige zangers, die allen hun negenjarige opleiding genoten in het wereldberoemde Thomaner Chor; na hun vertrek uit het kinderkoor vormen zij sinds 2006 hun eigen ensemble. Dit jaar brak Nobiles helemaal door; het ensemble won onder meer de twee grootste Duitse muziekconcoursen. volgend jaar staan tournees naar Australië, Nieuw-Zeeland en meerder Europese landen op het programma. Het concert in Wittem begint om 20.00 uur, info en reserveren: 045-5491784. Een dag eerder zingt het ensemble ook in Wittem, maar dat concert is volledig uitverkocht.

Durpstoneel Viele: 'De luchtballon'

VIJLEN - 't Durpstoneel Viele spèlt vriedig 28, samstig 29 en zoondig 30 november. Um 20.00 oer beej Zaal Bergzicht i Viele. De luchtballon. (een akter)

Wem wilt noe neet ins ee tuurke i ing luchtballon maake? Durg de loeët zweeve, geniete van 't sjun oetzich en de stilte, en 't geveul krieje gans vreej te zieë. Wat is da sjunner um vanoet de loeët de sjöäpkjes in gen wei te zieë loope en uvver die eege hoes te vluuge? Zes maan geunt die ballonvaart maake. 't Greet en zienze zoon d'r Guus, die gedaat howwe ing privé-vaart te kenne maake en dus ontstemd zeunt uvver de aanwezigheid van de anger ballonvaarders. 't Agnes en d'r Piet, ee vrolik stel, die de vaat haant gewonne en groeëte verwachtingen haant van dizze trip. Da nog ing alternatief vrow en ing of anger troela. Gezamelik belaeve zeej ing ballonvaart, die deer als kieker neet vlot zult vergaete.

Mister doe het zelf. (twee-akter) 't Naats um twelf oeër geet d'r telefoon. ...en went d'r Otto Vogel zich in d'r duuster inge weëg zukt noa 't toestel, is dat d'r start van ing serie onveurstelbare gebeurtenisse. D'r Otto is namelik kandidaat um gekoaze te weëde tot "Mister doe het zelf" en kent heej mit inge sjunne pries winne. Ing jury kump langs um zich persuunlik te koame uvvertuuge van geneumde eegensjappe. Gevolg: paniek!!!! Inge nachtelike spoedcursus "eenvoudige hoeshoudelijke karweitjes" livvert 't uvverduudlike bewies dat d'r Otto absoluut ginge doe-het-zelver is! De buure deunt doa nog ee sjupke boave drop: "Giddere angere zow 't nog beëter doeë es wie d'r Otto!" "Giddere angere?! Zoë wet 't idee geboare um twei angere de rol van d'r Otto en zienz vrow 't Carolien te loate speële. Geweun ing kwestie van persoonsverwisseling... En da is doa nog de mam van d'r Otto. Ee leef vruwke, die ee bietje afwezig kent reagere en heej mit 't winne van d'r pries i gevoar kent bringe. Alles beejee genog ingrediënte um de lachspiere genog i beweëging te krieje. Veurverkoop-adresse: Bergzicht Vijlen, Buurtwinkel Vijlen, Unicaten Lemiers, Read-Shop Vaals. Euro 7,50 Ovvendkassa Euro 6,50 Kinger t/m 12 joar Euro 5,00

SV Zwart Wit '19 Eys in het nieuw

EYS - Onlangs ontvingen het eerste en tweede seniorenteam en 3 juniorenteams nieuwe tenues van hoofdsponsor Psychologenpraktijk Gulpen Landgraaf. Hiermee kunnen de teams de komende 3 jaren mee vooruit. Ook de uittenues zijn vernieuwd en zijn voorzien van deze shirtsponsoring.

Toekomstvisie club

De visie voor de naaste toekomst is gebaseerd op een duurzaam en op langere termijn gericht beleid waarbij het breed maatschappelijke aspect voor het gehele sportpark Hanzon in mee wordt genomen. Op het sportpark zijn meerdere verenigingen en clubs gehuisvest waar de voetbalvereniging een leidende functie bekleedt. Deze

nieuwe unieke situatie is voor de club een grote uitdaging om dit proces de komende jaren gestalte te gaan geven.

Mede middels de geweldige steun en samenwerking met de gemeente Gulpen - Wittem en meerdere grote sponsors heeft de club het volste vertrouwen dat zij in deze nieuwe opzet gaan slagen zodat de vereniging in lengte van jaren gehuisvest blijft in de mooie kern van Eys, maar ook open staat voor een toekomstige regiofunctie.

Voetbalvisie

Om de professionele voetbalvisie gestalte te geven heeft men voor het 1e en 2e team i.p.v. een trainer twee trainers aangetrokken die samen gaan zorgen voor een brede selectie zowel voor het eerste als het 2e team. Er is een jeugdkader aangesteld met goed opgeleide trainers en begeleiders, zoals ook een profes-

sionele jeugdcoördinator. Dit jeugdbestuur krijgt meer mandaat zodat zij direct en sneller kunnen inspringen op wensen van ouders en ontwikkelingen binnen de regio.

Meerdere commissies

Meerdere aangestelde commissies zullen in de komende jaren veel werkzaamheden voor de club gaan uitvoeren alles in het kader van de toekomstvisie van de club. Commissies die aangesteld zijn o.a. voetbalzaken algemeen, onderhoud buitenaccommodatie, onderhoud gebouwen, activiteitencommissie, PR en sponsorcommissie en een voetbaltechnische pr. commissie. Tevens en dit is ook uniek in het mannenvoetbalwereldje hebben zich maar liefst 4 vrouwen gemeld die diverse commissies mede gaan ondersteunen.





PSYCHOLOGEN PRAKTIJK GULPEN-LANDGRAAF



043-4506434

Slank, mooi En goed verzorgd

dankzij Schoonheidssalon Corrie Pietersma



December speciale actiemaand

Kijk op www.schoonheidssaloncpietersma.nl voor de acties

- Diverse professionele gezichtsbehandelingen voor dames en heren 20% korting
- SkinCare voor pijnloze liftbehandelingen
- Arasysafslank, een strakker lichaam in 17 min
- Better Belly
- Zonnebank snel bruiner
- Geschenkbonnen voor de feestdagen!

Schoonheidssalon Corrie Pietersma-Simon

Tel. 043-4551526 / 06-21547548

corrie.pietersma@live.nl www.schoonheidssaloncpietersma.nl

Kerstnummer weekblad d'r Troebadoer verschijnt op dinsdag 23 december!



Uiterste inleverdatum:
donderdag 18 december!



Tijdelijke woonruimte?

Bent u op zoek naar een tijdelijke woonruimte?
Bungalowverhuur Zuid Limburg biedt u keuze uit
17 ruime bungalows in Simpelveld.

ruime bungalows (tot 4 personen) • autovrij en gratis wifi
volledig gemeubileerd • speeltoestellen en speelweide

☎ 085-00 30 364 ☎ 06-460 61 461 | www.bungalowverhuurzuidlimburg.nl

Dry needling is een
zeer succesvolle
behandelmethode

Met een speciale
techniek worden weefsels
'aangeprikt' waardoor u snel
van uw pijn af bent

**Spierpijn,
Gewrichtspijn, Zenuwpijn,
Hielspoor, Gordelroos of Hoofdpijn**

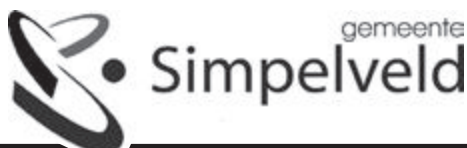


Fysiotherapie Monique Smeets
Patersplein 14 6351 EW Bocholtz

Informatie

Markt 1, 6369 AH Simpelveld
Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld
Telefoon: 14 045 | www.simpelveld.nl

Wachtdienst openbare werken
(spoed buiten kantooruren) tel: 06-53503129



2014
week 48

Agenda van de openbare vergadering van de raadscommissie op donderdag 4 december 2014 om 19.00 uur in de raadszaal van het gemeentehuis te Simpelveld

1. **19.00 uur** Opening van de vergadering
De voorzitter opent de vergadering.
2. **19.02 uur** Vaststelling agenda commissievergadering.
3. **19.04 uur** Vaststelling van de Besluitenlijsten van de raadscommissievergadering van 28 oktober en 4 november 2014.
- 19.05 uur MIDDELEN**
Ter informatie
4. 1. Actielijst van dit cluster.
2. Actualiteiten uit Parkstad.
- 19.10 uur Ter advisering**
5. 1. Raadsvoorstel inzake Nieuwe toetreders BsGW;
2. Raadsvoorstel inzake Legesverordening 2015;
3. Raadsvoorstel inzake Controleprotocol voor de accountantscontrole op de jaarrekening 2014;
4. Raadsvoorstel inzake Tarieven onroerende zaakbelasting 2015;
5. Raadsvoorstel inzake Nota Risicomanagement en Weerstandsvermogen 2015;
6. Raadsvoorstel inzake Actualisatie financiële verordeningen ex. Artikel 212, 213 en 213a Gemeentewet;
7. Raadsvoorstel inzake Berap najaar 2014.
- 20.25 uur BURGERZAKEN**
Ter informatie
6. 1. Actielijst van dit cluster.
- 20.30 uur Ter advisering**
7. 1. Raadsvoorstel inzake Centrumregeling regionale samenwerking Parkstad opvang en beschermd wonen Wmo;
2. Raadsvoorstel inzake Gemeentelijk Armoedebeluid 2015 gemeenten Nuth, Simpelveld en Voerendaal;
3. Raadsvoorstel inzake Herziening Verordening voorzieningen huisvesting onderwijs gemeente Simpelveld;
4. Raadsvoorstel inzake Regiovisie aanpak van geweld in afhankelijkheidsrelaties (GIA).
8. **21.10 uur** Sluiting van de vergadering

De op de agenda betrekking hebbende stukken liggen vanaf 20 november 2014 op de gebruikelijke wijze voor u ter inzage. Ingevolge artikel 17 van de Verordening op de Raadscommissie kunnen insprekers gezamenlijk gedurende maximaal 10 minuten per voorstel het woord voeren. Zij die daarvoor in aanmerking wensen te komen, melden dit tenminste 48 uur voor de aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier 14045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en hun adresgegevens. De vermelde tijden zijn bij benadering en onder voorbehoud.

Agenda van de openbare vergadering van de raadscommissie op dinsdag 9 december 2014 om 19.00 uur in de raadszaal van het gemeentehuis te Simpelveld

1. **19.00 uur** Opening van de vergadering
De voorzitter opent de vergadering.
2. **19.02 uur** Vaststelling agenda commissievergadering.
3. **19.04 uur** Vaststelling van de Besluitenlijsten van de raadscommissievergadering van 28 oktober en 4 november 2014.
- 19.05 uur GRONDGEBIEDZAKEN**
Ter informatie
4. 1. Actuele informatie over:
a) Project Centrumplan Simpelveld
b) Project Groene Boord te Bochtoltz
c) Project Gasthof / Min. Ruysstraat
d) Project Omgeving de Klimpaal
e) Vakantie Resort Heuvelland
2. Actielijst van dit cluster.
- 19.15 uur Ter advisering**
5. 1. Raadsvoorstel inzake planvoorbereiding "Upgrade infrastructuur Gasthof" en "Terrein Creuze".
- 19.45 uur** Sluiting van de vergadering
De voorzitter sluit de vergadering

De op de agenda betrekking hebbende stukken liggen vanaf 20 november 2014 op de gebruikelijke wijze voor u ter inzage. Ingevolge artikel 17 van de Verordening op de Raadscommissie kunnen insprekers gezamenlijk gedurende maximaal 10 minuten per voorstel het woord voeren. Zij die daarvoor in aanmerking wensen te komen, melden dit tenminste 48 uur voor de aanvang van de vergadering bij de raadsgriffier 14045 of griffier@simpelveld.nl onder vermelding van het onderwerp en hun adresgegevens. De vermelde tijden zijn bij benadering en onder voorbehoud.

Vreemde praktijken

Momenteel worden bezoekers in het centrum van Simpelveld benaderd door onbekenden. Door het maken van een praatje of door vragen te stellen wordt geprobeerd om geld of bankpassen afhandig te maken. Wees alert hierop. Mocht u benaderd worden of bent u slachtoffer van deze praktijken, maak dan melding bij de politie.

Gemeente Simpelveld brengt historische archieven over naar Rijckheyt te Heerlen

Deze week zijn de historische archieven (periode 1982 - 1989) van de gemeente Simpelveld overgedragen naar Rijckheyt – Centrum voor regionale geschiedenis - te Heerlen.



Een deel van de historische archieven van de gemeente Simpelveld is al bij Rijckheyt ondergebracht. Deze archieven beslaan de periode van voor 1982. Daarnaast worden ook de historische archieven en collecties van de gemeenten Brunssum, Gulpen-Wittem, Heerlen, Nuth en Voerendaal beheerd en beschikbaar gesteld.

Cultuur-historisch erfgoed goed bewaard
Burgemeester Richard de Boer: *“Het cultuur-historisch erfgoed, ons collectief publiek geheugen, is daarmee beschikbaar op één centrale plaats. Dit vergemakkelijkt historisch onderzoek. De archiefwet 1995 schrijft overigens voor dat archiefbescheiden, die voor blijvende bewaring in aanmerking*



komen en ouder zijn dan twintig jaar, dienen te worden overgebracht naar een goedgekeurde archiefbewaarplaats in de zin van de Archiefwet 1995.”

Beschikbaar

Vanaf eind november 2014 kunnen de genoemde archieven opgevraagd worden bij Rijckheyt.

De adresgegevens van Rijckheyt zijn:
Coriovallumstraat 9, Heerlen

Telefoon: 045 - 560 44 01

E-mail: info@rijckheyt.nl

Internet: www.rijckheyt.nl

Pilot ‘zichtbaar maatschappelijk rendement’ van start

Op 1 december 2014 start vanuit ISD- Kompas de pilot ‘zichtbaar maatschappelijk rendement’. Werkzoekenden van ISD- Kompas gaan in de gemeente Simpelveld zwerfafval opruimen, onkruid en bladeren verwijderen en voorkomende poets/werkzaamheden verrichten in de buitenruimte. De werkzoekenden zijn herkenbaar aan de oranje veiligheidshesjes met de logo's van ISD- Kompas, gemeente Simpelveld, Voerendaal en Nuth.

Betere kansen op de arbeidsmarkt
Werkzoekenden vergoten door deelname aan de pilot hun kansen op betaalde arbeid. Ook worden op deze wijze de werknemersvaardigheden in de praktijk getraind. Samen zorgen de werkzoekenden van ISD- Kompas voor een schoner straatbeeld in de gemeente Simpelveld.

Namens gemeente Simpelveld wensen wij de deelnemers van ISD-Kompas succes met hun werkzaamheden.

Bekendmaking Kompas

Het Algemeen Bestuur van Kompas, gemeentelijk collectief voor werk, inkomen & zorg voor de gemeenten Simpelveld, Voerendaal en Nuth, komt op maandag 15 december 2014 in openbare vergadering bijeen om 19.30 uur in het gemeentehuis te Nuth. Agenda en stukken liggen 6 dagen voorafgaand aan de vergadering ter inzage bij bovengenoemde gemeenten.

Trots op vrijwilligers

Burgemeester De Boer en wethouder Houdinius waren vrijdagochtend 14 november te gast bij het team van “d'r Durpswinkel” en bij de “Rode Beuk”. Vol energie werden beide heren onder andere door de vrijwilligers van “d'r Durpswinkel” bijgepraat over de vele hulpvragen en de daarbij behorende werkzaamheden, die dagelijks door het team worden uitgevoerd. Het hele team van d'r

Durpswinkel bestaat uit professionals, hulpverleners en vrijwilligers.

Vrijwilligers gezocht

Ook op de vraag hoe het nu gesteld was met het aantal vrijwilligers, die samen met de professionals al deze hulpvragen verwerken, was het antwoord eigenlijk al te voorspellen: “We hebben er nooit genoeg, alle handen

zijn welkom”. Een vrijwilliger vertelde dat hij bij de basisscholen was geweest, in de groepen 7 en 8, om zijn verhaal te houden over de noodzaak van jonge, enthousiaste vrijwilligers, die hulpbehoevende familieleden of burens willen helpen.

Voor ieder wat wils

Tijdens het bezoek op deze vrijdagochtend

waren veel senioren aanwezig, die samen gesprekken voerden, de krant lazen, de alledaagse dingen bespraken of de morgen sportief vulden met biljarten of darten. Ook de wereldwinkel, die eveneens door vrijwilligers gerund wordt, was geopend.

“D'r Durpwinkel” wordt bezocht door diverse inwoners uit onze gemeente. Kortom voor ieder wat wils. Interesse? Voor meer informatie, kijk ook eens op www.durpwinkel.nl of bel 045 – 544 28 77 of loop eens binnen. Het team staat voor u klaar.



‘The Drivexperience’ in Parkstad op zaterdag 13 en zondag 14 december

Vanwege het succes in oktober, twee extra gratis praktijkdagen voor jonge autorijders. Meld je snel aan.



Jonge autorijders van 18 t/m 24 jaar in de regio Parkstad die tussen de drie maanden en twee jaar hun rijbewijs hebben, kunnen op zaterdag 13 en zondag 14 december aanstaande gratis meedoen aan “The DriveXperience”. Dit is een praktische en leerzame praktijkdag voor jonge autorijders waarvoor auto's gratis beschikbaar worden gesteld door Wealer (Volkswagen, Audi, Skoda, Seat). Bezit van een eigen auto is dus niet nodig! Beide dagen worden gehouden bij Wealer in Heerlen.

Deze gratis praktijkdagen voor jonge autorijders worden georganiseerd in opdracht van Regio Parkstad en het Regionaal Orgaan Verkeersveiligheid Limburg (ROVL). Deze dag is een unieke gelegenheid om zelf in de praktijk te ervaren hoe goed je als jonge autorijder bent en welke verbeterpunten er wellicht nog zijn te behalen.

Praktijkrit rijden (Road Xperience)

Tijdens een praktijkrit door de omgeving rij je met twee andere jongeren een 2,5 uur durende rit door de omgeving en wissel je

elkaar af aan het stuur. Je beoordeelt je eigen en elkaars rijstijl. Tevens geef je elkaars verbeterpunten aan. Dit alles onder begeleiding van een coach die óók zijn oordeel geeft.

Noodstops op mobiele baan (Track Xperience)

Op een mobiele rem/slipbaan maak je noodstops, waarbij jezelf voelt hoe het is om op glad wegdek onverwacht een noodstop te maken. Je merkt hoe lang je remweg op een glad wegdek is en je voelt de werking van het ABS remsysteem. Hierna ben je wéér een ervaring rijker!

Module alcohol en drugs (Xperience Xchange)

Er is ook een groepsdiscussie en ervaringsuitwisseling met alle deelnemers over de werking van alcohol en drugs in relatie tot autorijden en hoe je daarmee kunt omgaan. Samen met een verkeer- en alcoholdeskundige ga je een open discussie aan, en wisselt ervaringen uit. Alles bij elkaar dus een veelzijdig dagprogramma met autorijden,

► Openingstijden klantcontactcentrum

Maandag t/m vrijdag: 08.30 tot 12.30 uur
Woensdagmiddag: 13.30 tot 19.00 uur

Tijdens de openingstijden kunt u vrij binnenlopen. Maakt u liever van tevoren een afspraak? Dat kan tijdens openingstijden. Maar als het beter past in uw agenda, kunt u ook in de middaguren op afspraak bij ons terecht. Bel voor een afspraak 14 045.

► Wmo-zorgloket

Voor alle (aan)vragen over de Wmo kunt u tijdens openingstijden terecht in ons klantcontactcentrum in het gemeentehuis in Simpelveld. U kunt ook telefonisch contact opnemen via telefoonnummer 14 045.

► Belastingloket

Al uw persoonlijke belastingzaken regelt u via het digitale loket www.BsGW.nl. Telefonisch bereikt u BsGW op werkdagen tussen 08.30 uur en 17.00 uur via het nummer 088-8420420 (lokaal tarief).

► Klachten en meldingen

Voor klachten over een bestuurder of medewerker of voor meldingen over openbare ruimte kunt u bellen: 14 045.

remproeven, noodstops maken, discussiëren, ervaringen uitwisselen én elkaar beoordelen!

Vooraf en achteraf verkeerstest via internet

Na aanmelding via internet krijg je een eigen inlogcode om via internet op de site van CitoDrive alvast enkele tests te doen om te

zien wat voor soort autorijder je bent. Na de praktijkdag doe je met je eigen inlogcode nóg een leuke en leerzame toets via internet. Een extra reden om je nú meteen aan te melden!

Laat ook je vrienden zich aanmelden!

Heb je vrienden, kennissen of collega's van 18 t/m 24 jaar die óók tussen de 3 maanden en 2 jaar hun rijbewijs bezitten? Zij kunnen

zich ook aanmelden en gratis meedoen! De dag begint om 9.00 uur en duurt tot uiterlijk 16.00 uur. Regio Parkstad en het ROVL bieden je een gratis lunch aan! Na afloop krijg je als bewijs van deelname, een certificaat. Er kunnen per dag maximaal 48 jonge autorijders meedoen. Snel aanmelden dus!

Aanmelden via de website

Meld je aan via www.thedrivelxperience.nl of op www.jongeauteurijders.nl. Daar staat ook meer informatie over deze praktijkdagen. Na aanmelding krijg je een bevestiging en alle informatie per e-mail toegestuurd. Schrijf je nú in en doe ook mee!

Officiële bekendmakingen en mededelingen

► Ingediende aanvragen voor een omgevingsvergunning

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken bekend dat zij de volgende aanvragen voor een omgevingsvergunning, waarbij de reguliere voorbereidingsprocedure van toepassing is, hebben ontvangen:

- Voor: het plaatsen van een tuinschutting/erfafscheiding
Locatie: Salviastraat 2 te 6351 CE Bocholtz
Datum ontvangst: 11 november 2014
Dossiernummer: 35895
- Voor: het kappen van 3 berken
Locatie: Kievit 4 te 6351 AM Bocholtz
Datum ontvangst: 24 oktober 2014
Dossiernummer: 39089

Tegen de hierboven vermelde aangevraagde vergunningen kunt u in dit stadium geen bezwaar of zienswijzen indienen. Deze mogelijkheid bestaat pas op het moment dat het college van burgemeester en wethouders een beslissing over de vergunningaanvraag heeft genomen. Voor informatie over deze aanvragen kunt u contact opnemen met de afdeling Dienstverlening, telefoon 14 045.

► Belastingverordeningen

Bij raadsbesluit van 13 november 2014 (nr. VII-62) zijn de volgende verordeningen vastgesteld:

- verordening op de heffing en de invordering van afvalstoffenheffing 2015;
- verordening op de heffing en de invordering van rioolheffing 2015;
- verordening op de heffing en de invordering van hondenbelasting 2015;
- verordening op de heffing en de invordering van toeristenbelasting 2015;
- verordening op de heffing en de invordering

- van precariobelasting 2015;
- verordening op de heffing en de invordering van marktgelden 2015;
- verordening op de heffing en invordering van rechten voor het gebruik van de gemeentelijke begraafplaats 2015;
- verordening op de kwijtschelding van gemeentelijke belastingen 2015.

De verordeningen zijn gepubliceerd in het elektronische gemeenteblad. Het elektronische gemeenteblad staat in www.overheid.nl onder het kopje 'Gemeenteblad'.

Een overzicht van alle geldende verordenin-

gen vindt u in www.overheid.nl onder het kopje 'Lokale wet- en regelgeving'.

Ook liggen de verordeningen ter inzage bij de centrale balie in het gemeentehuis, Markt 1 te Simpelveld. Tegen betaling van een vergoeding kunt u een kopie krijgen.

► Verordeningen sociaal domein

Bij raadsbesluit van 13 november 2014 zijn de volgende verordeningen vastgesteld:

- Verordening jeugdhulp gemeente Simpelveld 2015;
- Verordening maatschappelijke ondersteuning gemeente Simpelveld 2015;
- Afstemmingsverordening 2015;
- Verordening individuele studietoelage 2015;
- Verordening loonkostensubsidie Participatiewet 2015;
- Verordening tegenprestatie Participatiewet 2015;
- Participatieverordening 2015;
- Verordening verrekening bestuurlijke boete bij recidive;
- Handhavingverordening 2015;

- Verordening individuele inkomenstoeslag 2015;
- Verordening cliëntenparticipatie 2015.

De verordeningen zijn gepubliceerd in het elektronische gemeenteblad. Het elektronische gemeenteblad staat in www.overheid.nl onder het kopje 'Gemeenteblad'.

Een overzicht van alle geldende verordeningen vindt u in www.overheid.nl onder het kopje 'Lokale wet- en regelgeving'.

Ook liggen de verordeningen ter inzage bij de centrale balie in het gemeentehuis, Markt 1 te Simpelveld. Tegen betaling van een vergoeding kunt u een kopie krijgen.

► Spreekuur burgemeester en wethouders

Burgemeester mr. de Boer: op afspraak.
Wethouders Schleijsen, Gulpen en Hodinius: op afspraak. Tel. 14 045.

► Portefeuilleverdeling

Burgemeester mr. R. de Boer:

Algemeen Bestuur, Openbare Orde en Veiligheid, Rampenbestrijding, Handhaving Milieu en Bouw- en Woningtoezicht, Economie, Financiën, Dienstverlening, Informatisering en Automatisering, Regionale Uitvoeringsdienst (RUD), Communicatie, Intergemeentelijke Samenwerking, Euregionale zaken, Personeel en Organisatie.

Wethouder W.J.H. Schleijsen

Mobiliteit, Sport, Milieu, Wonen en Ruimtelijke kwaliteit

Wethouder M.J.J.M. Gulpen

Werk en Inkomen (Sociale Zaken), Volksgezondheid, Maatschappelijke Ondersteuning, Ouderenzorg, Toerisme

Wethouder J.W.H. Hodinius

Jeugd- en Jongerenwerk, Welzijn, Onderwijs, Cultuur

► Beschikking ambtshalve uitschrijving uit de basisregistratie personen (BRP)

Ten aanzien van de onderstaande personen gaan wij, conform artikel 2.22 Wet BRP, over tot ambtshalve uitschrijving uit de BRP van de gemeente Simpelveld. Uit onderzoek van de afdeling Dienstverlening is gebleken dat genoemde personen niet hebben voldaan aan de verplichting gesteld in artikel 2.43 van de Wet BRP. In dit artikel staat dat de burger die naar redelijke verwachting gedurende een jaar ten minste twee derde van de tijd buiten Nederland zal verblijven verplicht is om binnen vijf dagen voor vertrek naar het buitenland hiervan schriftelijk aangifte te doen bij het college van burgemeester en wethouders van de woongemeente. Artikel 3:41 lid 2 van de Algemene wet bestuursrecht geeft de gemeente de mogelijkheid

om de beschikking 'ambtshalve uitschrijving' te publiceren als de bekendmaking niet kan geschieden door toezending aan belanghebbenden.

Burgemeester en wethouders van Simpelveld hebben besloten de volgende personen per de hieronder aangegeven datum uit te schrijven uit de basisregistratie personen (BRP) en zijn vanaf die datum dus niet meer actueel ingeschreven in Nederland. De datum van uitschrijving is de datum van verzending van het voornemen van de uitschrijving uit de BRP.

Tegen dit besluit kunnen belanghebbenden binnen zes weken na de dag van publicatie bezwaar maken, door het indienen van een bezwaarschrift bij het college van Burgemeester en Wethouders van Simpelveld, Postbus 21000, 6369 ZG Simpelveld.

Het bezwaarschrift moet op grond van artikel 6:5 van de Algemene wet bestuursrecht zijn ondertekend en dient tenminste te bevatten:

- de naam en het adres van de indiener;
- de dagtekening;
- een omschrijving van het besluit waartegen het bezwaar is gericht;
- de gronden waarop het bezwaarschrift rust.

N. Willems,	geb.26-10-1992,	uitschrijving 13-10-2014;
S.M.C.E. Rademackers,	geb.07-03-1993,	uitschrijving 13-10-2014.

Rectificatie

► Inzage ontwerp-bestemmingsplan 'kernen gemeente Simpelveld'

Burgemeester en wethouders van Simpelveld maken volgens artikel 3.8 Wro bekend dat vanaf **donderdag 27 november 2014** het ontwerpbestemmingsplan "Kernen gemeente Simpelveld" zes weken lang voor iedereen ter inzage ligt.

Het ontwerpbestemmingsplan ligt reeds ter inzage vanaf 6 november 2014.

Door een technische fout blijkt echter dat digitaal een onjuiste bestemming lag op verschillende plekken, zoals bijvoorbeeld voor de bestemmingen in de Julianastraat, Wilhelminastraat, Patersplein en Prins Hendrikstraat.

Het ontwerpbestemmingsplan wordt daarom opnieuw zes weken ter inzage gelegd.

Wat regelt het bestemmingsplan?

Het ontwerpbestemmingsplan geeft de regels voor alle percelen binnen de twee kernen Bochooltz en Simpelveld. Het plangebied betreft globaal de twee kernen Simpelveld en Bochooltz.

Wat is de procedure van het bestemmingsplan?

Het ontwerpbestemmingsplan 'Kernen

Gemeente Simpelveld' ligt ter inzage van donderdag 27 november 2014 t/m woensdag 7 januari 2015.

U kunt het ontwerpbestemmingsplan inzien op het kantoor van de gemeente aan de Markt 1 te Simpelveld. Dit kan tijdens de openingstijden:

- maandag t/m vrijdag van 8.30-12.30 uur
- woensdagmiddag van 13.30-19.00 uur.

Daarnaast kunt u het bestemmingsplan digitaal bekijken via een link op de gemeentelijke website. Via de gemeentelijke startpagina kunt u op 'bestemmingsplannen' klikken, waarna u op de link 'Ontwerpbestemmingsplan Kernen gemeente Simpelveld' kunt klikken.

U kunt ook rechtstreeks terecht op de webpagina www.ruimtelijkeplannen.nl. U kunt dan in het zoekvenster zoeken op gemeente en op uw adres.

Bent u het niet eens met het bestemmingsplan?

Mocht u het niet eens zijn met een onderdeel van het ontwerpbestemmingsplan, dan kunt u dit schriftelijk kenbaar maken. U kunt uw brief richten aan:

College van burgemeester en wethouders
t.a.v.: afdeling leefomgeving, zienswijzen
o.v.v. zaak 38156
Postbus 21000
6369 ZG Simpelveld

U moet de brief voor het einde van de inzagetermijn inbrengen, dan wel per post bezorgen.

Heeft u reeds gereageerd in de periode 6 november t/m 26 november, dan hoeft u dat niet nogmaals te doen.

Heeft u nog vragen? Inlooppreekuren.

Is iets niet duidelijk, heeft u vragen, of begrijpt u een onderdeel van het ontwerpbestemmingsplan niet, dan kunt u terecht op een van onze inlooppreekuren, die wij specifiek houden voor dit ontwerpbestemmingsplan. Tijdens deze spreekuren is een medewerker aanwezig om uw vragen te beantwoorden.

De inlooppreekuren vinden plaats van 8.30 - 9.30 uur op de volgende data:

- maandag 1-12-2014
- maandag 8-12-2014
- maandag 15-12-2014

De inlooppreekuren vinden plaats in het gemeentehuis aan de Markt 1 te Simpelveld. U kunt zich bij de receptie melden.

Volg ons op
Twitter en
Facebook



Bezoek ook onze website www.simpelveld.nl

St. Nicolaas ziek?

Welnee, door problemen op het spoor een beetje moe. Want hij liep in zijn eentje naar het gemeentehuis toe. Onze kindjes geloofden niet in het geintje van Sinter-Piet. Ze zongen heel hard en met succes: al vlug stond een wakkere Sint voor hen op het bordes! Hartelijk dank aan burgemeester en wethouders, al onze sponsors, de vele bezoekers en alle medewerkers, die de intocht in de kern Simpelveld op 22 november 2014 tot een mooi kinderfeest hebben gemaakt! Kijk op onze website voor foto's van de intocht www.intocht-simpelveld.nl



13 DECEMBER '14



DISCO GOLD II

X-MAS EDITION

MUZIEK UIT DE JAREN 70,80,90 EN HET BESTE VAN NU!

VVK:	€6,-* (incl. welkomstdrankje en hapjes)
Deurverkoop:	€7,50
Open:	21.00 - 02.00
Leeftijd:	21+

*KAARTEN VERKRIJGBAAR BIJ: CAFÉ/PARTYCENTRUM "OUD-ZUMPELVELD"
SIGARENSPECIAALZAAK JANSSEN, IRMSTRAAT 25, SIMPELVELD
IRMSTRAAT 23, SIMPELVELD | OUD-ZUMPELVELD.NL



Clubkampioen- schappen bij RKTAC

SIMPELVELD - Vrijdagavond 28 november is het weer erg spannend bij de TAC-familie. Dan worden namelijk weer de jaarlijkse clubkampioenschappen gehouden in de gymzaal van de brede school aan de Scheelenstraat. De jeugdleden hebben het hele seizoen getraind onder leiding van de leidsters van de vereniging, om er hun beste beentje voor te zetten. De jeugdleden zullen deze avond, die om 18.00 uur begint en duurt tot 20.00 uur, laten zien hoe ze dit jaar alweer vooruit zijn gegaan, en in een onderlinge competitie strijden om de eerste plaatsen in de diverse groepen. Twee vakkundige juryleden zullen die avond acte de présence geven om de verichtingen van de atleten op een professionele manier te beoordelen. Van deze taak kwijten zich dan ook twee oud-TAC-ers, die jarenlang actief zijn geweest

in de internationale turnwereld. Deze wedstrijd is voor iedereen toegankelijk en de jeugd en leiding verheugt zich reeds op uw komst. Ouders en overige familieleden zijn uiteraard de supporters van hun eigen kroost en mogen die avond dan ook zeker niet ontbreken. Steun uw kind door uw aanwezigheid. U weet niet hoe dat de jeugdleden stimuleert om met deze geweldige sport verder te gaan. Een sport waarvan ze alleen maar voordelen hebben, zowel op fysiek alsook op educatief gebied. We hopen dan ook op een grote opkomst!

Sint en Piet bij TAC

Zondag 30 november zal St. Nicolaas en zijn Pieten weer een bezoek brengen aan de jeugd en leiding van de vereniging. Deze middag begint om 14.15 uur in ons verenigingslokaal van Gerdarda en Remi Tijssen, "Oud-Zumpelveld" aan de Irmstraat 23. Alle leden die zich hebben aangemeld, zullen van de Sint een versnapering ontvangen. Maar

voor het zover is, zal St. Nicolaas eerst de prijzen van de clubkampioenschappen uitreiken aan de jeugdleden. Tijdens de pauze wordt er een verloting gehouden waarbij veel mooie prijzen te winnen zijn. Daar de opbrengst, zoals elk jaar weer, bestemd is voor onze eigen jeugdleden, zijn de kosten voor de lootjes laag gehouden. Een lot kost derhalve maar € 0,10. Ook voor deze activiteit nodigen we alle ouders, overige familieleden en kennissen uit om er samen met de jeugdleden, de leiding en het bestuur een leuke middag van te maken.



Meneer Aart en Coole P iet

Speculaasconcert? Fanfare bocholtz? Toeneel en muziek? 30 November 14:30 uur? Hallo, hallo, hallo, zijn wij in beeld??

Test 1, 2. Hallo, waar is het speculaasconcert?? Wij, reporter aart en coole piet komen dit jaar naar bocholtz om het speculaasconcert voor de allereerste keer mee te maken. Alleen weten we nog niet precies wat het allemaal gaat worden... en hoe het gaat lopen?

We hebben gehoord dat er nog meer zwarte pieten zullen zijn en speculaas, pepernoten...

En vooral heel veel muziek...

Van de drumband; heerlijk trommelen.

Ja, dat kunnen wij ook wel.

Van de jeugdfanfare met een hele verrassende sinterklaasmedley

Van de fanfare met een heleboel bijzondere songs speciaal voor sinterklaas!!

Want sinterklaas hopen we ook te begroeten die middag, maar of dat wel goed gaat komen... Tring tring... Wie belt daar nu met de fietsbel?

Dat gaan jullie zien op zondag 30 november in de harmoniezaal te bocholtz, om 14.30 uur. Vol is vol. Dus wees op tijd.

De zaal is open vanaf 14.00 uur.

Jullie komen toch ook??? Oh ja... De kleurplaat kun je ook nog inleveren. Tot dan!!

HaFaBra examens Phil Bocholtz

BOCHOLTZ - Het HaFaBra-examen is een examen voor muzikale leerlingen van harmonie, fanfare & brassband en is opgedeeld in de gradaties A, B, C en D. De examens werden onlangs samen met de fanfare afgenomen voor de jeugdige muzikanten van de Phil.

Bij de examens komen een aantal zaken aan bod zoals: 1) theorie, 2) het spelen van een ingestudeerde etude,- voordrachtstuk,- en samenspelstuk 3) prima vista ritmisch en melodisch 4) toonladders.

Al onze leerlingen worden be-

geleid door ervaren en gediplomeerde leraren die allen verbonden zijn aan de Phil. Leerlingen mogen na het behalen van het A diploma instromen bij de jeugdharmonee en na het behalen van het B diploma bij het harmonieorkest waardoor de motivatie uiteraard hoog is.

Geslaagden

Dwarsfluit: Lynn Crutzen, Paulien Huppertz en Imke Waelen, trompet: Stan Starmans en Timo Bröcheler, klarinet: Maria Nieuwenhuizen, Marit Knauf, Vincent Debougnoux en Jasper Debougnoux, trombone: Tjits Bröcheler en Armand Huppertz, sax alt: Demi van Heijningen en Nadine Cremer, drums: Koen

Bröcheler, kleine trom: Moon Crutzen.

Heb jij ook zin om muziek te maken? Neem voor een gratis introductieles contact op met Harold Bröcheler, 0455441135 of hbrocheler@ziggo.nl



LSK

In het weekend van 15 en 16 november vonden de Limburgse Senioren Kampioenschappen plaats in Sporthal Rumpen in Brunssum. Een groot deel van de seniorenselectie van BBC'77 nam deel aan dit toernooi. De BBC'ers streden in drie van de in totaal vier categorieën voor de eer en titel van Limburgs Kampioen. Sommigen moesten helaas het onderspit delven, maar anderen wisten een aantal rondes verder te komen of zelfs door te dringen tot de finales. BBC'77 feliciteert de spelers met hun mooie resultaten. Halve finale GD cat. 1: Bart Hamers en Rianne van Loo 2e plek DD cat. 1: Kirsten Genes en Rianne van Loo 2e plek DD cat. 4: Renee Eussen-Frissen en Rian Smeets Limburgs Kampioen DD cat.



4: Kelly Theunissen en Relinde van Loo

Sponsoractie

BBC'77 wil de sponsoractie van Plus Tossings in Bocholtz graag onder de aandacht brengen bij alle BBC-leden en iedereen die onze vereniging een warm hart toedraagt. Plus Tossings hecht veel waarde aan het verenigingsleven in Bocholtz en wil daar een steentje aan bijdragen. De sponsoractie is zondag 23 november 2014 van start gegaan. Bij iedere € 10,- aan boodschappen ontvangt de klant een voucher die de deelnemende clubs en verenigingen bij Plus Tossings kunnen verzilveren. Bewaar de vouchers die je bij de boodschappen ontvangt dus goed. Kijk op onze site (www.bbc77.nl) of facebookpagina (Bocholtzse Badminton Club '77) voor informatie over wanneer en bij wie je de vouchers kunt inleveren!





SPORTNIEUWS uit de regio!

Sportclub'25

Grote spaaractie met Plus Tossings

Er komt wederom een spaaractie in samenwerking met Plus Tossings in Bocholtz aan. Vanaf zondag 23 november kan er 12 weken lang een bedrag bij elkaar gespaard worden voor Sportclub'25. Wat is de bedoeling? Bij elke 10 euro aan boodschappen ontvangt u als klant een voucher. Deze voucher/bon dient u in de benodigde doos bij Plus Tossings of ons clubhuis de Sjans te deponeren. Natuurlijk moet u hier wel de naam Sportclub'25 op vermelden. Het aantal ingeleverde vouchers bepaald het percentage wat Sportclub'25 ontvangt. Het gaat om een percentage van een bedrag van maar liefst 5000 euro. Spaar dus vanaf zondag 23 november mee met Sportclub'25 en vul onze clubkas! Natuurlijk bedanken we de heer Tossings bij voorbaat al voor deze geweldige spaaractie.

Sportclub'25 1 wederom door in de beker

Sportclub'25 1 bereikt de 4de ronde van de KNVB beker. Nadat Sportclub in augustus als eerste uit de poule kwam volgde er een 7-1 overwinning op SVA. SVA was niet de laatste ploeg die door Sportclub werd uitgeschakeld. Op zondag 16 november werd het 2 klasse hoger spelende ADVEO uitgeschakeld. Op zondag 21 december wordt tegen Zwart-Wit'19 uit Eys de 4de ronde gespeeld. Zet deze datum dan ook alvast in uw agenda en kom Sportclub wederom een ronde verder supporteren.

Sportclub'25 steunt het glazen huis

Sportclub'25 zal in samenwerking met het jongerenprogramma LOS uit Gulpen een inzamelingsactie houden voor het glazen huis. Het doel van 3FM Serious Request in 2014 is om zoveel mogelijk geld in te zamelen zodat meisjes en vrouwen die slachtoffer zijn van seksueel geweld in conflictgebieden geholpen kunnen worden. Sportclub'25 wil hier graag zijn

steentje aan bijdragen en zal op zondag 30 november een collecte rond laten gaan. Verder zal het geld wat bij de kribekeswandering verdiend wordt ook naar het goede doel gaan. Ons clubhuis zal op 20 en 27 december tijdens de kribekeswandering geopend zijn.

Programma:

Zaterdag 29 november:

G1: Sp.'25- SHH	12.30
G2: Sp.'25- Heythuysen	11.30
Vet: Walram- Sp.'25	17.00

Zondag 30 november:

1e: Sp.'25- Wijnandia	14.30
2e: Zwart-Wit'19 -Sp.'25	11.00
3e: RKIVV -Sp.'25	11.00
4e: Sp.'25- vv Hellas	10.00
DA: RKSVB - Sp.'25	10.00

Uitslagen

Niet ontvangen!

rkvv WZ

Nieuwe outfit C2 jeugd

Op zaterdag 8 november mocht de C2 jeugd uit handen van WZD kledingsponsor Ivo Vermeeren van de sportwinkel Ivo's Sportshop in Simpelveld een nieuw tenue ontvangen. Vanzelfsprekend waren de spelers en de leiders hier uitermate blij mee. Ze staan er weer pico bello op. Roger Wetzels sprak namens de hele vereniging en speciaal namens de jeugdspelers dank uit aan sponsor Ivo Vermeeren en overhandigde hem een boeket bloemen.

Programma

Zondag 30 november

1e: UOW '02 - WZD	14.30
2e: RKVV/Polaris - WZD	12.00
4e: WZD - BMR 3	12.30
5e: RKMVC 4 - WZD	11.00
VR1: WZD - Sibbe/RKVVM	11.00

Uitslagen

Zondag 23 november

1e: WZD - FC Hoensbroek	gest,
2e: WZD - Heer	0-0
3e: RKHBS - WZD	2-2
4e: Wijlre 2 - WZD	6-0
5e: WZD - I.B.C.'03	0-5

WZD/Sportcl.'25 jeugd

Programma

Zaterdag 29 november

A1: KVC Oranje - WZD/Sp.'25	16.00
C1G: Heer - WZD/Sp.'25	13.00
C2: WZD/Sp.'25 - Abdissenb.	13.00
D1: Heer - WZD/Sp.'25	11.00
D2: WZD/Sp.'25 - Daalhof	11.45
D3: WZD/Sp.'25 - MVC/Partij	11.45
E1: WZD/Sp.'25 - Leonidas-W	10.30
E2: WZD/Sp.'25 - VV Hellas	10.30
E3G: R.Gr./Vijl. - WZD/Sp.'25	11.00
F1: WZD/Sp.'25 - VV Hellas	10.00
F2G: Meerssen - WZD/Sp.'25	09.00
F3: WZD/Sp.'25 - Meerssen	09.30

Uitslagen

C1G: WZD/Sp.'25 - Jekerdal	3-2
A1: WZD/Sp.'25 - VVL/SCM	3-4
B1: VV Hellas - WZD/Sp.'25	0-5
C1G: WZD/Sp.'25 - K'rade-W	6-0
C2: LHC C1 - WZD/Sp.'25	4-1
C3: WZD/Sp.'25 - Eijsden	0-5
D1: WZD/Sp.'25 - Daalhof	2-2
D2: SVB/V'daal - WZD/Sp.'25	1-4
D3: Wijn./Minor - WZD/Sp.'25	5-0
E1: R.Gr./Vijlen - WZD/Sp.'25	5-3
E2: Bunde - WZD/Sp.'25	2-0
E3G: WZD/Sp.'25 - VVM/Sibbe	0-4
F1: RKUVC - WZD/Sp.'25	0-5
F2G: WZD/Sp.'25 - R.Gr./Vijlen	2-5
F3: Minor - WZD/Sp.'25	2-1

sv Simpelveld

Uitslagen

S'veld A1 - V'daal/RKSVB A1	6-2
S'veld B1G - Str. Boys/Wijlre B1	4-1
S'veld E3G - Voerendaal E4	2-5
S'veld F1 - Passart-VKC F1	10-1
S'veld F3 - Daalhof F2	1-2
Oranje Boys D1 - S'veld D2G	9-0
RKMVC/Partij F1 - S'veld F2	3-1

SCG MB1 - S'veld MB1	1-2
Gulpen vet. - S'veld vet.	1-2
RKHBS 1 - S'veld 1	2-2
S'veld 3 - RKIVV 1	3-2
S'veld VR1 - Scharn VR1	1-7

Programma

Zaterdag 29 november

S'veld C1G - VVL/Pol./SCM	14:00
S'veld D2G - Brunssum D1G	11:30
S'veld E2G - R.Gr./Vijlen E2	09:30
S'veld F2 - Scharn F4	09:30
S'veld MB1 - Eijsden MB1	14:00
Haslou A1 - S'veld A1	16:00
SV Hulsberg B1 - S'veld B1G	14:00
Eijsden D2G - S'veld D1	13:30
VVM/Sibbe E1 - S'veld E1	10:30
Jekerdal E7 - S'veld E3G	10:15
NEC92 F1 - S'veld F1	10:30
RKHSV F3 - S'veld F3	09:30

Zondag 30 november

S'veld 1 - VV Hellas 1	14:30
S'veld 2 - Kerkrade - West 2	11:00
Rood Groen LVC 2 - S'veld 3	11:00
Schaesberg VR1 - S'veld VR1	10:30

hv Olympia

Programma

Zaterdag 29 november

10.45: SVM DB1 - Olympia/Juliana DB1
10.50: Esia / Adio DB1 - Olympia DB2

Zondag 30 november

11.45: BDC'90 D1 - Olympia D1
12.35: BDC'90 DC1 - Olympia DC1
13.40: BDC'90 DS1 - Olympia DS1

Uitslagen

Born DB2- Olympia DB2	6-19
Olympia D1 - Born D2	6-7
Olympia DC1 - Born DC2	11-4
Olympia/Juliana DB1- Swift 2000 DB1	13-18
Olympia DS1 - ESC'90 DS3	11-20

BBC'77

BBC 1 - BC Schijndel 1:	5-3
BBC 2 - BC Schijndel 2:	1-7
BBC 3 - BC Trilan 4:	2-6
BBC 4 - BC Rally 1:	5-3
BC Trilan 6 - BBC 5:	4-4
BC Trilan 7 - BBC 6:	6-2
BBC 7 - BC Cosmos 2:	0-8



De voorste rij v.l.n.r.: Rick Martens, Jordy Franzen, Julian Plum, Jur Frijns en Koen Bröcheler.
Achterste rij: Ivo Vermeeren, Sandra Arnoldi, Rik Tieben, Gianni Freialdenhoven, Mika Vermeeren, Giyo Delnoy, Harry Lipperts, Gino Gorissen, Lino Meens, Bart Spons, Quinten Schijns, Twan Vervoort, Gino Quodbach, Ryan Janssen en Ton Spons.